

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Administración, 2299  
Redacción, 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑO LXIV.—Número 19.554

Lunes 5 de octubre de 1964

Precio del ejemplar: 2 pesetas

## El ministro turco de Asuntos Exteriores, en MADRID

### Se reunirá esta tarde con el ministro español, señor Castiella

### El fin de mi visita, dice, es estrechar y desarrollar aún más, las excelentes relaciones entre los dos países

Madrid, 5.—Ha llegado al aeropuerto de Barajas el ministro turco de Asuntos Exteriores, Feridun Cemal Erkin, para corresponder a la invitación que le hizo el señor Castiella, ministro español de Asuntos Exteriores. El señor Cemal Erkin llegó acompañado de otras personalidades de su país, y fue recibido en dicho aeropuerto por el señor Castiella y altas personalidades de su departamento, alcalde de la ciudad, jefe de la Región Central Aérea y otras personalidades.

Después de descender del aparato, el ministro turco, acompañado del señor Castiella, revistió una compañía del Ejército del Aire que, con bandera y banda de música, rindió honores. Esta tarde, a las siete, el ministro turco, señor Cemal Erkin, antiguo embajador de su país en España, se reunirá con su colega español, en conversaciones sobre problemas que afectan a los dos países. Su visita a Madrid tendrá una duración de cuatro días.

## Ordenación turística de restaurantes y clasificación de los mismos

Madrid, 5.—En fase de proyecto la ordenación turística de los restaurantes y la clasificación de los mismos de acuerdo con los módulos que para esa categoría se exigen, el Ministerio de Información y Turismo ha dispuesto que los restaurantes actualmente en funcionamiento se ordenarán provisionalmente tomando en consideración la categoría que tengan asignada de acuerdo con la reglamentación nacional de trabajo correspondiente, considerándose a los efectos de lo dispuesto en el artículo 200 de la Ley de Reforma Tributaria, de 11 de junio de 1964, como tercera y cuarta categoría «turística» a los que, en la actualidad están comprendidos en las categorías cuarta y quinta de la mencionada reglamentación.—Cifra

## Descubre un Greco entre los cuadros de su colección

Sevilla, 5.—El coleccionista sevillano don Alberto Domínguez Cobo ha descubierto un Greco entre los cuadros de su colección. Se trata de un lienzo que representa a San Francisco de Asís en oración, con las manos cruzadas y la vista elevada; la cabecera la lleva cubier a con una capucha. El lienzo tiene unas dimensiones de 67,60 centímetros por 91,50. Fue adquirido por el señor Domínguez hace algún tiempo. Aunque siempre tenía la sospecha de que el cuadro fuera pintado por el Greco, ahora ha tenido la confirmación al proceder a una limpieza del mismo y aparecer en él la firma del genial pintor cretense, en caracteres griegos, exactamente igual a la firma del cuadro del mismo autor y del mismo tema que se expone en el Museo Cerralbo, de Madrid.—Cifra.

## El Rey de Grecia interrumpe súbitamente su luna de miel

### Regresa a Atenas para contestar a las acusaciones de su primo el príncipe Pedro

Atenas, 5.—El rey Constantino de Grecia ha interrumpido su luna de miel en la bellísima isla de Spetsopoulos y ha llegado en avión a Atenas con objeto de preparar una declaración pública que conteste las acusaciones formuladas por su primo, el príncipe Pedro, según las cuales la familia real griega «hacía gastos exorbitantes». El rey Constantino regresó solo a la capital helénica con el fin de celebrar una conferencia urgente con el primer ministro, George Papandreu. Después de esta entrevista, ha regresado a la isla para volverse a reunir con su joven esposa, antigua princesa Ana María de Dinamarca. Fuentes informadas aseguran que

## Declaraciones del ministro turco

Madrid, 5.—En el salón de honor del aeropuerto de Barajas, el ministro de Negocios Extranjeros de Turquía, señor Feridun Cemal Erkin, hizo la siguiente declaración para la prensa, la radio y la televisión:

«Es para mí una sensación extraña y conmovedora a la vez, el volver como ministro de Asuntos Exteriores de Turquía a esta hermosa capital donde tuve en el pasado, como embajador de Turquía, el inmenso privilegio de servir a lo que yo considero como intereses paralelos, conjuntos y solidarios de nuestros dos países, unidos por lazos de indefectible amistad.

### SE REUNIRÁ CON EL SEÑOR CASTIELLA

Estoy muy satisfecho de volver a encontrar aquí a mi querido y eminente colega y amigo el ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, con el cual voy a celebrar hoy una conversación que considero, por lo que a mí respecta, extremadamente útil e interesante en el cuadro de la atmósfera de cordial amistad que preside nuestras relaciones.

Mi alegría es grande, mi emoción es infinita, al verme rodeado de este ambiente de calor y de hospitalidad, diría incluso de efusión, tan típicamente española.

### PROFUNDA ADMIRACIÓN POR ESPAÑA EN TURQUÍA

Por nuestra parte, en Turquía experimentamos una profunda admiración y afecto por la noble nación española. Admiramos las cualidades de nuestro corazón, de vuestra alma, de vuestras virtudes morales y de vuestro talento artístico.

Hemos seguido con mucho interés, con mucha satisfacción, el éxito que ha acompañado vuestro plan de desarrollo económico.

No he venido a Madrid para resolver una dificultad, un problema, una disputa, un conflicto entre España y Turquía, por la sencilla razón de que no existe entre nuestros dos países ningún problema, disputa o dificultad. Todo nos acerca, nada nos separa.

### PARA ESTRECHAR LAS EXCELENTE RELACIONES

El fin de mi visita es estrechar, de desarrollar aún más, las excelentes relaciones que se existen en todos los campos. Estoy seguro de encontrar la mayor cortesía, atención y cooperación por parte de las autoridades españolas en el curso de las conversaciones que sostendré con ellas durante mi estancia.

Ruego a los eminentes representantes de la prensa transmitan el saludo, cordial y fraterno, y los sentimientos de vivo afecto, estima y admiración que la nación turca por entero siente hacia la grande y noble nación española.

Con esta breve declaración limito mi primer contacto con ustedes; al fin de mi estancia tendré, posiblemente, la ocasión de comparecer otra vez y responder a las preguntas que consideren oportuno formularme. Muchas gracias.—Cifra.



En el Palacio de Oriente un momento de la recepción celebrada con motivo del 22 aniversario de la exaltación del Generalísimo Franco a la Jefatura del Estado. Asistieron el Gobierno, Cuerpo Diplomático, representaciones oficiales, Ayuntamiento, Diputación y otras autoridades. (Foto Europa Press)

## Nuevos embajadores de España en Malí y Camboya

Madrid, 5.—Han sido designados embajadores de España en la República del Malí y en Camboya, don Pedro Antonio Cuyas y Ortiz de la Vega y don Santiago Tabanera Ruiz, respectivamente.—Cifra.

## Lotería Nacional

Madrid, 5.—Relación de los premios mayores del sorteo de la Lotería Nacional celebrado en el día de hoy:

CON 2.000.000 DE PESETAS  
16.137.-Madrid, Sevilla, Antequera, Béjar y Jaén.

CON 1.000.000 DE PESETAS  
41.495.-Madrid.

CON 500.000 PESETAS  
31.705.-Málaga, Valencia, Pamplona, Zaragoza, Madrid y Bailén.

CON 30.000 PESETAS  
51.988.-Las Palmas.

50.836.-Tarifa.  
19.870.-Madrid, Las Cortes, Palma de Mallorca, Valencia, Miranda de Ebro y Zafra.

30.640.-Lucena, Santa Cruz de Tenerife, Granada, Bilbao, Horta y Vélez-Málaga.

5.021.-Coruña, Sevilla, Ferrol, Valladolid, Madrid, reserva.

43.965.-Madrid.

47.967.-Bilbao.

39.234.-Benavente.

34.053.-Villa Martín, Barcelona, Palencia, Córdoba, Madrid y Jerez.

35.380.-Barcelona.

29.200.-Barcelona.

25.404.-Rota, Burgos, Oviedo, Portugalete, Madrid, Loja.

## FRAGA IRIBARNE inaugurará las obras de construcción de la Casa de España en San Agustín (Florida)

### Ha fallecido el Padre Janssens, general de la Compañía de Jesús

Ciudad del Vaticano, 5.—El padre belga Juan Bautista Janssens, general de los jesuitas, que sufrió un ataque cerebral la semana pasada, ha fallecido a la edad de 75 años, ha declarado un portavoz de la compañía.

El Papa Pablo VI lo visitó después de informarse que el estado del padre Janssens había empeorado súbitamente esta mañana. Murió a las 11,58 en la Sede del Preósito General, próximo a la Ciudad del Vaticano.

Su sucesor será elegido en una congregación general de los representantes de los jesuitas en todo el mundo. La designación del general tiene carácter vitalicio.—Efe.

### ▲ A tal efecto se envía una piedra procedente de la casa del fundador de aquella ciudad, Pedro Menéndez de Avilés

## Para que sea la primera con que se levante el edificio

Madrid, 5.—El subsecretario de Turismo, don Antonio García Rodríguez Acosta, ha hecho entrega al director gerente de Iberia, don Lázaro Ros, de una piedra que será la primera con que se inicie la construcción del edificio de España en la ciudad de San Agustín, en Florida.

Estaban presentes en el acto celebrado en las pistas del aeropuerto de Barajas el director general de Información, señor Robles Piquer; el jefe de protocolo del Ministerio de Infor-

mación y Turismo, señor Alvarez Estrada, y otras personalidades del departamento. Por parte de la compañía Iberia, además de su director, estaban numerosos representantes y los dos comandantes que pilotarán el avión que conduce la piedra a Florida, señores Luca de Tena y Castro.

## FRAGA IRIBARNE INAUGURA LAS OBRAS

Esta primera piedra ha sido donada por el ayuntamiento de Avilés y proviene de la casa de don Pedro Menéndez de Avilés, fundador de la ciudad de San Agustín en 1565.

En Nueva York será entregada al ministro español de Información y Turismo, quien, en su viaje a la ciudad de Florida, inaugurará las obras de la Casa Española con la colocación de esta primera piedra, dentro de los actos conmemorativos del IV centenario de la fundación de la ciudad.

## SERVIRÁ DE EXPOSICION PERMANENTE

La Casa Española servirá de exposición permanente de la realidad actual española; de museo-exposición que recoge el ambiente de la casa de un hidalgo español, y de oficina de información española.

El señor García Rodríguez-Acosta dijo que en este momento solemne se siente complacido de hacer entrega de una piedra sacada de la casa misma del conquistador español y que, a los cuatro siglos de la partida de aquel a ultramar, un avión español la lleva para que sea la base de una casa de donde brote un conocimiento mayor de la realidad española y que sea símbolo de la unión de España con un pueblo tan joven como son los Estados Unidos.

El señor Ros, en contestación a las palabras del subsecretario de Turismo, manifestó su complacencia de poder servir a un acto tan emotivo como es la colocación de una primera piedra de la Casa de España en una ciudad de tanta tradición española como San Agustín.—Cifra.

## ASIS conmemoró el aniversario de la proclamación de S. Francisco como Patrón de Italia

Asís (Italia), 5.—Ha sido conmemorado el 25 aniversario de la proclamación de S. Francisco de Asís como Santo Patrón de Italia, con fervientes ceremonias religiosas en su ciudad natal. Monseñor Amleto Cicognani, secretario de Estado del Vaticano, ha asistido a las ceremonias celebradas en honor del santo, y dio lectura a un mensaje de Su Santidad el Papa Pablo VI, en el que el Santo Padre pide la intercesión e inspiración de San Francisco en las tareas del Concilio Eclesiástico Vaticano II.—Efe.

## Cuba sigue enviando niños a Rusia

### Los exiliados hacen un llamamiento a la opinión pública mundial para que ello se impida

Montevideo, 5.—Las organizaciones cubanas en el exilio hicieron ayer un llamamiento a la opinión pública mundial para que se impida el traslado de niños cubanos a Rusia.

Se ha confirmado que un numeroso grupo de niños, entre siete y diez años de edad, será enviado a la U. R. S. S. en barcos soviéticos, en el presente mes de octubre, para recibir allí educación y adoctrinamiento marxista y leninista.

Estas organizaciones anticomunistas han manifestado asimismo que varias madres han sido enviadas a campos de concentración por oponerse al envío de sus hijos a Rusia. Han solicitado de la opinión pública mundial, en especial de los pueblos y gobiernos del continente americano, que se dirijan a la Comisión de Derechos Humanos de la O. N. U., invocando el derecho a la patria potestad para que se evite el traslado de niños cubanos a la Unión Soviética. También piden que se acuda a la Organización de Estados Americanos y a la Cruz Roja Internacional con este propósito.

El Directorio Revolucionario, el Movimiento de Unidad Revolucionaria, el Poder Judicial y el Bloque Cubano de Prensa y Radio, reunidos con los cubanos exiliados, residentes en Uruguay, han solicitado igualmente que se gestione la libertad de las madres detenidas.—Efe.

## Los restos de las víctimas del accidente de aviación en Sierra Nevada serán enterrados en GRANADA

Granada, 5.—Se ha decidido que los cadáveres de las ochenta víctimas del avión francés que se estrelló en Sierra Nevada, reciban sepultura en el cementerio municipal de San José, de esta capital. Como sólo se trata de restos, los ochenta cuerpos han sido reunidos en treinta cajas y en el cementerio serán inhumados en una gran fosa. Se cree que los restos llegarán al cementerio hacia las seis de la tarde.—Cifra.



## CRONICA DE LA CIUDAD

## UN DIA DECISIVO

El primer domingo de octubre trajo este año esa emotiva ceremonia que suele celebrarse tradicionalmente a fin de septiembre: la misa en Peñalara y la consagración de los montañeros a la Virgen de la Fuencisla. La colocación de una nueva imagen de la Patrona ha sido el motivo de este retraso y ha sido también motivo de que el acto tuviese una nueva solemnidad, como podrá verse en nuestra información sobre este acto.

Aparte esos datos informativos, cabe destacar el entrañable sentido de fraternidad que presidió la jornada. La alta y resplandeciente bóveda azul y los atrevidos riscos de nuestra sierra conocieron otra vez la presencia del nutrido grupo de montañeros segovianos o simplemente de ocasionales visitantes de un día. La subida a la cumbre, la ceremonia, la comida, las canciones, el regreso... Todo se cumplió una vez más; se cumplió el esfuerzo, la fatiga y la alegría y como resultado de la jornada allí quedó la nueva imagen, bonita y graciosa, bendiciendo con su presencia el ancho horizonte de la tierra de Segovia.

En la ciudad, la jornada festiva pasó sin mayor novedad. Fue una prolongación más de los domingos estivales en este otoño casi veraniego que ha sucedido a los chubascos de los últimos días.

Y en la provincia, concretamente en Santa María la Real de Nieva, se celebró la primera de las jornadas del "Día de la Provincia" de este año, que resistió toda la brillantez que el caso requería, sin que faltase el festejo taurino y el homenaje a la belleza de las muchachas segovianas representadas en la Reina de las fiestas y sus damas de honor. Otra nota destacada fue la apertura de la caza. La perdiz y la liebre son, desde ahora, el fugitivo y difícil pero codiciado blanco de los aficionados.

Hoy la ciudad empezaba a tener una nueva fisonomía. Hoy ya se veían por las calles uniformes de colegiales y grupos inconfundibles de estudiantes pasaban una y otra vez camino del acto inaugural del curso o de vuelta de él. La dentellada del tiempo ha sido hoy más fuerte y decisiva que la de otros días. Irremisiblemente el verano ha quedado atrás, aunque ello no es óbice, si el agua está buena, para que los buenos aficionados sigan todavía bajando al río en cuanto puedan hacer un huequito en sus ocupaciones.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS. 12,00 ptas.

Cada palabra más... 1,30 »

## BOLSA DE LA PROPIEDAD

VENDO apartamentos oficinas en Fernández Ladreda. Apimosa.

VENDO pisos calefacción, exentos de contribución, bien situados. Apimosa.

SE vende solar 800 m<sup>2</sup>, propio para construir, 30 viviendas más local, Apimosa.

PARCELAS desde 1.000 a 30.000 m<sup>2</sup>, fachada carretera, agua, luz, etc. Apimosa.

TRASPASO local comercial y piso sitio céntrico. Apimosa.

APIMOSA, de 10 a 1 y de 3,30 a 6,30. Avenida Fernández Ladreda, 12. Teléfono 3126.

## TRABAJO

SE necesita sirvienta, señor sólo, médico. Calle Rancho, 14, pral., derecha.

SE necesita muchacha y asistente. Bar La Criolla.

SE necesita asistente. Juan Bravo, 2, tercero, derecha.

SE necesita chico reparto gaseosas. Gaseosa «La Granjera». Gobernador Fernández Jiménez, 5.

SE necesita muchacha, buen sueldo. Razón: Bar el Pinguino.

## ALQUILERES

HABITACION COMPLETA. Puente Muerte y Vida, 18 y 20, 5.ª A.

SE alquila piso amueblado. Detalles: Muebles Fémar, San Francisco, 10.

## TURISMOS sin conductor. Seat 600-D.

«Viajes Sierramar». Fernández Ladreda, 11. Teléfono 14-47. Segovia.

CONDUZCA usted mismo. Autos Sierramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos. Fernández Ladreda, 11. Teléfono 14-47. Segovia.

SE alquila cochera. Rancho, 18. Segovia.

## ENSEÑANZA

CARNETS conducir primera y segunda. Escuela Santa Columba, 5.

AUTO-ESCUELA Provencio. Métodos modernos. Profesorado especializado frente Instituto Previsión.

SELECTIVO peritos, matemáticas, física. Profesor titulado. Teléfono 2976.

## Cine CERVANTES

Hoy: 7,30 y 11. Último día.

MI MULA FRANCIS

Tolerada para menores

Mañana: 7,30 y 11. Estreno

HUERFANOS EN LA CALLE

Tolerada para menores

## Cine LAS SIRENAS

Hoy: 7,30 y 10,45. Último día.

EL BUSCAVIDAS

Autorizada mayores 18 años

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:

Plaza de Franco, 10.

Muerte y Vida, 2.

## PENSIONES Y HOSPEDAJES

SE necesitan dos o tres señoritas estudiantes para pensión. Doctor Pichardo, 4.

## VARIOS

MATRICULACIONES, transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones. Martín Crejana. San Agustín, 19.

RENTISTAS: Colocamos dinero. Extraordinarios intereses. Garantía bancaria. Monedero, San Frutos, 3.

TRACTORIA agrícola con doce años práctica, toda prueba. Informes, Gestoría Agrícola. Teléfono 2855.

SE necesita persona para sementera. Isidoro Martín. Zamarramala.

## VENTAS

VENDO cinco mil kilos de uva. Federico Merino. Mozoncillo.

SE vende en Corpus, 7, segundo piso, balcones calle Real, calefacción central, ascensor, propio oficinas. Llamar teléfono 1988, tardes.

CARRO de goma y otro de llanta, macho cinco años, seis dedos, vendo. Joaquín Herranz. Bernardos.

VENDO motor y molino con licencia para plúrico. Pedro Álvarez. Escarabajosa de Cabezas.

VENDO casa en San Lorenzo. Razón: Colonia Varela, 11.

SEMBRADORAS automáticas y corrientes. Sembradoras para acoplar a todos aperos a surco y llano, con rueda limitadora de simiente sin que tenga que ser acoplada al cardán ni a ninguna toma de fuerza del tractor. Sin roturas y con toda garantía. Pida detalles, Cecilio Martín. Turégano (Segovia).

MAQUINA de coser Singer y contador de luz, vendo. San Gabriel, 2. Segovia.

VENDO 4.000 kilos de calabazas. Abdón Garrido. La Lastrilla.

VENDO coche y silla niño segunda mano. Camino Piedad, 11.

VENDO cantidad álamo negro seco por dejar oficio. Carretero, Valtientes.

## GANADOS

VACA suiza abocada. Martín Escobar. Garcillán.

VENDO novilla suiza cumplida. Antonio Pascual. Carbonero el Mayor.

VENDO 50 borregos, 200 ovejas y 50 con cría. Justo. Mozoncillo.

VENDO macho romo, 8 dedos, nueve años. José Hernández. Anaya.

DOS vacas suizas, vendo. Rancho, 18. Segovia.

VENDO vaca suiza parida del segundo. Aureliano Gallego. Navas de Oro.

VACA suiza del segundo, de dos meses parida, y chota suiza. Manuel Fuentes. Mozoncillo.

## PASTOS

ARRIENDO pastos, fincas tapiadas. Alfredo del Barrio. La Losa.

Academia Santo Tomás  
José Zorrilla, 89  
Teléfono 3389

LUNES EL PILAR  
12 REGALOS  
LA CASA DEL SIGLO XV



## Información Local

## La apertura del nuevo curso ha tenido lugar esta mañana en el Instituto de Enseñanza Media

## Pronunció la lección inaugural el catedrático don Vicente Gaos sobre «Antonio Machado, educador»

En el Instituto Nacional de Enseñanza Media «Andrés Laguna» ha tenido lugar esta mañana la inauguración oficial del nuevo curso escolar, con cuyo motivo, a las once, en la capilla del centro, el canónigo don Hilario Sanz ofició la santa misa, asistiendo la directora, claustro de profesores y alumnos.

Posteriormente, a las doce, se celebró un acto académico en el salón de actos, que se desarrolló bajo la presidencia del gobernador civil, a quien acompañaban, a su derecha, la directora del Instituto, alcalde de la ciudad, delegados de Hacienda y Trabajo y teniente coronel de la 102 Comandancia de la Guardia Civil, y al lado izquierdo, el director honorario señor Revilla, vicario general de la diócesis, representante del gobernador militar, vicepresidente de la Diputación, jefe provincial de Sanidad y secretario del centro.

Los profesores del Instituto y otras personalidades asistentes, así como los alumnos, ocupaban, casi por completo, las butacas del amplio salón.

## El acto

Dio comienzo el acto con la lectura, por el secretario, de la memoria del curso anterior, en la que se insertan interesantes datos estadísticos y acertadas observaciones.

Después, hizo uso de la palabra el catedrático de lengua inglesa don Vicente Gaos González-Pola, quien pronunció una magnífica y brillante lección inaugural hablando sobre Antonio Machado. Centró su referencia al ilustre poeta bajo su aspecto de educador, poniendo de relieve que el mismo se consideraba humilde profesor de provincias, ya que fue catedrático en varios institutos, entre ellos el de Segovia. Dice que gracias a esa calidad de catedrático de provincias —no provinciano— es posible que la obra de Antonio Machado alcanzara la gran altura que tiene, puesto que una obra de tal madurez quizá no hubiera sido posible de llegar a realizar.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:

Plaza de Franco, 10.

Muerte y Vida, 2.

Se si el poeta hubiese vivido en alguna gran urbe.

La disertación del señor Gaos fue premiada con una gran ovación.

El acto se dio por terminado con la distribución de diplomas y matriculas de honor a los alumnos que obtuvieron en el curso anterior esta calificación.

Por último, el gobernador civil, en nombre del ministro de Educación Nacional, declaró inaugurado el curso 1964-65 en el Instituto.

## COMIENZO DE CURSO EN LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

Se pone en conocimiento de los alumnos matriculados para el curso 1964-65 de esta Escuela de Artes y Oficios, que el próximo día 7 del actual, a las siete de la tarde, darán comienzo las clases del mismo, en la forma acostumbrada.

## APERTURA DE CLASES EN LA ACADEMIA ESCUELA PARA PRODUCTORES

Obra Sindical Educación y Descanso.—Se pone en conocimiento de todos los productores e hijos de los mismos que, a partir de hoy, dará comienzo el plazo para matricularse en el curso de la Academia Escuela de Educación y Descanso para productores, que durará del día 13 del corriente mes de octubre hasta los últimos días del mes de diciembre.

Se tratarán durante el curso las siguientes asignaturas:

Contabilidad, francés, taquigrafía y cultura general.

Las matriculas pueden efectuarse en las oficinas de la Obra Sindical Educación y Descanso (Casa Sindical), de 9 a 2,30 y de 5 a 8, todos los días laborables.

## HERIDO GRAVE EN EL VUELCO DE UNA MOTOCICLETA

En la tarde del sábado último, a la altura del kilómetro 101,920 de la carretera de Madrid a Irún, término de Cerezo de Abajo, en una recta de la carretera, se produjo un accidente de una motocicleta, con sidecar, M-387.176, saliendo de la carretera y volcando. A consecuencia del accidente resultó herido de pronóstico grave el conductor del vehículo, don Argimiro Cerezo Palomares, y leve el acompañante don Liborio Palomares Villarreal. Ambos son vecinos de Madrid.

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 681,5 mm.  
Dirección del viento: NE.  
Temperatura máxima: 22 grados.

En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 682,1 mm.  
Dirección del viento: NE.  
Temperatura mínima: 11 grados.

## LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado el sábado: 545.

## COOPERATIVA CENTRAL LECHERA SEGOVIANA

## Despachos de leche pasteurizada

C E L E S E tiene el gusto de poner en conocimiento del público que desde el día 7 de octubre podrá adquirir leche pasteurizada en los siguientes DESPACHOS AUTORIZADOS:

José Zorrilla, número 36. Teléfono 3086  
Muerte y Vida, número 8. Teléfono 3776  
San Francisco, número 12. Teléfono 3185.  
Doctor Castelo, número 2  
Paseo Ezequiel González, número 1. Teléfono 3776  
Plaza del Doctor Gila, número 20. Teléfono 3355.  
San Frutos, número 6. Teléfono 2851  
Velarde, número 32. Teléfono 2450  
Plaza del Potro, número 5  
Cronista Lecea, número 6. Teléfono 2929  
Cerrillo, número 8. Teléfono 3338  
Larga, número 7  
Cañuelos, 27. Teléfono 2216  
Prado, número 19  
Santa Teresa de Jesús, número 7. Teléfono 3588  
Angel del Alcázar, número 22  
Plaza del Mercado de Larrauca  
Plaza del Carrasco, número 8  
Avenida de José Antonio, número 1. Teléfono 2371  
Plaza del Alto de los Leones de Castilla, número 9  
Alferez Provisional, número 3. Teléfono 2523  
Iglesias, número 21. Teléfonos 2840 y 2139  
Las Nieves, número 7  
Alto de Santo Tomás, número 7  
Carretera de Villacastín, número 34  
José Zorrilla, número 113  
Obispo Quesada, número 10. Teléfono 1290  
Plaza San José, número 4  
La Herrería, número 72. Teléfono 3716  
Grabador Espinosa, número 1  
Juan Bravo, número 27  
Paseo de Ezequiel González, número 7. Teléfono 2132.  
Escuderos, número 32  
José Zorrilla, número 123. Teléfono 1939

## Ciclo de conferencias sobre «La ciudad monumental ante la vida moderna»

La serie de contradictorias opiniones que desde hace unos días se vienen produciendo, y en las que resultan tema central los paisajes de la ciudad y las nuevas construcciones que en ella se levantan, han trascendido ya a la prensa nacional, e incluso la radio y la televisión se van a ocupar también del asunto. Relacionado con esta cuestión, bajo el patrocinio de la Academia de Historia y Arte de San Quirce, y en su salón de actos, esta tarde, a las ocho, dará comienzo un ciclo de conferencias bajo el tema general de «La ciudad monumental ante la vida moderna».

La disertación de hoy ha sido encomendada a Alfredo Marquerie, sobre «Segovia es paisaje». La segunda conferencia tendrá lugar el miércoles próximo, sobre «Segovia: auto-destrucción o afirmación», a cargo de Fernando Chueca Goytia. El viernes día 9, Francisco Javier Carvajal Ferrer hablará sobre «Segovia ante el futuro», y el ciclo será cerrado con la disertación que el martes día 13 estará a cargo de Manuel Fisas sobre «El problema de la adaptación a la vida actual de las ciudades monumentales».

## LIBRAMIENTOS PUESTOS AL COBRO EN HACIENDA

El delegado de Hacienda ha ordenado con esta fecha, poner al cobro libramientos a nombre de los siguientes perceptores:

Don Juan Breuer, don Domingo Fernández, don Isaac Cabrero, don Leoncio Bercerueto, habilitado Distrito Forestal, delegado A. E. Nacional, pagador J. O. Públicas, don Valentín Huerta, don Antonio Martín, don Ramón Vilariño, administrador Sanatorio P. A. de Cuéllar, Almacenes «La Dalia», don Andrés Álvarez Casado, don Austresigildo San del Ser, don Hipólito de Benito, don Fidel Maroto Blanco.

## REGISTRO CIVIL

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Domingo Carlos Velázquez y González, hijo de Cecilio y Juana; María Esther de Andrés y García, de Manuel y Felisa; María de las Mercedes Cubo y Velasco, de Gregorio y Natividad; Angel Muñoz y Alonso, de Angel Anselmo e Isolina; María Mercedes García y Gil, de Santiago y Josefa; Elena María Criado e Illana, de Mariano y María Patrocinio; Araceli Cabellos y Martín, de Juan e Inocencia Natividad; Ana Isabel Adeva y Romero, de Pedro y Josefa, y María del Carmen Delgado y Egido, de Mariano y Carmen.

Matrimonios: Marceliano Fuentes y Santos con Benilde García y Rico; Román Matute y Pérez con M.ª del Carmen Gómez y Yuste, Martín Andrés y Moreno con María Luisa Cristóbal y Martín, José Rubio y Mariagómez con Benedicta Arribas Madrigal, José San Geroncio y Gómez con Consuelo Álvarez Labrada, Gregorio Cubillo y Velasco con María Rosario García y Llorente, Juan Antonio García y Huertas con María Consuelo Astorga y Ambrós, Bonifacio Frutos y Arranz con María del Carmen Palomares y Luquero, y Francisco Pérez y San Gregorio con Antonia Delgado y Bueno.

Defunciones: Clemente Rueda y Martín, de 80 años; Antonio Fernández y Fernández, de 70; María Fuencisla García y Martín, de 43; José Nistal y Fragua, de 67; Mauricio Marugán y Grande, de 76; y Florián Melero y Heredero, de 53.

## TV PROGRAMAS para MAÑANA

SOBREMESA: 1,00. Avance de tele. diario. 1,03. Nuevos ricos. 1,30. El mundo en que vivimos. 2,00. Sonríe por favor. 2,50. El cine. 3,00. Teledía. 3,20. Punto de vista. 3,30. Novela. 3,50. Revista para la mujer. 4,00. Enfermeras. 5,00. Final.  
CULTURAL: 7,00. Avance de tele. diario. 7,03. Inglés para todos. 7,30. Temas de nuestro tiempo. 7,55. Información cultural.  
NOCHE: 8,00. Hombre del Oeste. 8,30. Aventura. 8,50. Dibujos animados. 9,00. Tragedias de la vida vulgar. 9,30. La familia por dentro. 9,45. Teledía. 10,00. El programa de mañana. 10,03. La unión hace la fuerza. 11,00. El santo. 12,00. Teledía. 12,20. El programa de mañana. 12,23. Despedida. 12,30. Cierre.

## TV VISON IBERIA

diferente a todos  
Asistencia técnica garantizada  
GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.  
Avda. Fdez. Ladreda 6. T. 26-12



## 1.ª Cadena Voluntaria de Alimentación en España

Promoción del 5 al 11 de octubre de 1964

BIZCOCHOS SPAR  
cuarto kilo ... 8,80

—por cajas completas de kilo ... 34,00

VINO QUINA El Coloso  
botella de litro ... 34,70

MARGARINA SPAR  
pastillas de 100 gramos ... 4,20

HIGOS Cuello Dama, nuevos  
medio kilo ... 5,50

MELOCOTON SAURA  
bote de medio kilo ... 9,30

LUNCH FELVI  
100 gramos ... 4,50

siga con atención nuestras promociones de venta

semanales porque

comprando en SPAR ahorrra siempre





## ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## En el Risco de los Claveles se colocó ayer la nueva imagen de la Virgen de la FUENCISLA

Espléndido día en las cumbres del Peñalara, y fiesta grande de los montañeros segovianos en el Risco de los Claveles, con motivo de la colocación de la nueva imagen de su Patrona, la Virgen de la Fuencisla, realizada, como es sabido, en bronce por el escultor García Moro.

## Estrenos de cine

## «EL BUSCAVIDAS»

Nacionalidad, norteamericana. Título original, "The Hustler". Productora, 20th Century Fox. Director, Robert Rossen. Protagonistas: Paul Newman, Piper Laurie, G. C. Scott.

Naturalmente hace ya tiempo que un nuevo concepto del cine viene abriéndose paso y hemos podido contemplar muchas obras de gran interés que lo confirman, pero en pocas ocasiones de manera tan clara como en este caso.

«El buscavidas» es una obra inteligente, sutil y lenta. La lentitud suele ser considerada por el gran público como un defecto, cuando más bien se trata simplemente de una característica que a priori no enjuicia nada. Esta película bucea hondo en el alma de sus personajes, pero el resultado de ese buceo en aguas tan profundas no nos es contado con toda clase de pelos y señales, sino sólo sugerido. De ahí su sutileza y también el que algunas reacciones de los personajes parezcan a simple vista inmotivadas o contradictorias, pero no lo son. Lo que sí es verdad es que la cámara va más rápida y más lejos que el raciocinio y que esa morosa detención sobre los personajes aboca a una interiorización de gran peso.

Por todos los conceptos, la película tiene un gran interés.—R. B.

Fueron numerosos los excursionistas que asistieron al acto, figurando entre ellos varios de Madrid, así como el vicepresidente de la Federación Española de Montaña y algunos destacados montañeros.

Una vez en las cumbres, los excursionistas se trasladaron al Risco de los Claveles, donde ya se tenía preparado el lugar en el que iba a quedar definitivamente instalada la imagen de la Virgen de la Fuencisla. Se procedió, primero, a colocar dicha imagen, y a continuación, el padre Rodríguez, C. M. F., procedió a bendecir la escultura, acto que revistió una gran emotividad para todos los presentes. Después ofició el sacerdote indicando la santa misa, y al finalizar, leyó unas preces, cantándose por último la Salve popular.

Numerosas fotografías se hicieron de este acto, que perpetuarán el significativo momento de la bendición y entronización de esta nueva imagen, que por iniciativa de la S. D. E. segoviana, ha quedado en el Risco de los Claveles sustituyendo a la primitiva imagen, deteriorada por los agentes atmosféricos.

El resto del día lo pasaron los excursionistas junto a la Laguna de Peñalara, en la que, por cierto, fueron muchos los que se zambulleron, dado que la temperatura resultaba agradable y el agua no tenía una excesiva frialdad, debido, indudablemente, a la ausencia de nieve.

## Los actos del III Día de la Provincia se iniciaron ayer, brillantemente, en Sta. María la Real de Nieva

Fueron presididos por el gobernador civil y demás autoridades y jerarquías provinciales y locales

Inauguración de la exposición «25 años de Paz» y de varias nuevas obras, realizadas en la villa

Competiciones deportivas, danzas, concurso de carros engalanados y tractores y festival taurino

La señorita María Soterraña Escorial, de Santa María, elegida Reina de estas jornadas

Santa María la Real de Nieva.—La primera jornada del "III Día de la Provincia" se ha desarrollado con la mayor brillantez. Un sol, casi de verano, colabora decisivamente para que los actos tengan el mayor lucimiento. Cuando llegamos a Santa María de Nieva la villa ofrece una animación extraordinaria y numerosos vecinos de todos los pueblos de la comarca llenan las calles principales y la Plaza Mayor que aparecen engalanadas y en la que se han levantado arcos con cariñosas frases de bienvenida para las autoridades y visitantes.

## NOVILLADA

Con buena entrada se celebró la anunciada novillada patrocinada por la Jefatura Provincial del Movimiento y la excelentísima Diputación Provincial, con motivo del III Día de la Provincia.

Se lidiaron cuatro novillos de don Mercedes Soto Castro, de Madrid, a cargo de Joséito Torres y Alfonso Muñoz «Corchaño». Preside el primer teniente de alcalde, don Julián González Llorente.

En su primero, Joséito Torres se luce con la capa. El toro no ve bien. Cambia de tercio, y Torres brinda al subje provincial. Liga pases de todas las marcas. Seis redondos con la izquierda y termina con el de pecho. Un pinchazo sin soltar y una estocada que basta. Ovación, vuelta y dos orejas.

El segundo novillo es mansurrón y difícil, por lo que Corchaño lo recibe con precaución. Hizo una faena valiente, pero sin lucimiento por las condiciones del bicho. Sufrir varios revolcones. Un pinchazo, dos estocadas y descabella al segundo intento. Silencio.

En el tercero de la tarde, Joséito Torres toreó bien de capa. Realiza una faena de alio y con un pinchazo sin soltar y una estocada despaña a su enemigo. División de opiniones.

En el que cerró la corrida, Corchaño intentó faena, pero no lo consiguió. El bicho «sabe latín», y Corchaño sufre varios revolcones, afortunadamente sin consecuencias. Estocada y descabella al tercer intento. Silencio.

## ELECCION DE LA REINA

Por la tarde, en medio de una gran animación, tuvo lugar una fiesta-bailé en el transcurso de la cual había de elegirse a la reina de este III Día de la Provincia, así como a sus damas de honor.

En medio de la natural expectación, se hizo público el fallo del jurado designado al efecto, recayendo la elección en la gentil señorita María Soterraña Escorial, de Santa María la Real de Nieva. Como damas de honor de la nueva reina fueron designadas las señoritas Orenca García y Marisa Carrión, de Coca; María García y Pilar García, de Sangarcía; Pilar Rico, de Martín Muñoz de las Posadas; Maribel Llorente, de Villacastín; María Jesús Pérez y Angelines Pérez, de Aragonés; Amalia del Pozo, de Santa María la Real de Nieva; Purificación Palomo, de Paradinas; Pili Arroyo, de Ortigosa de Peñafiel; Francis Cabrero, de Labajos; Dolores Herranz, de Melque de Cercos, y Pilar Pérez, de Villoslada.

## LOS ACTOS DEL DOMINGO

El domingo próximo tendrán lugar, en la villa de Coca, los actos finales de este III Día de la Provincia, que con tanta brillantez se iniciaron ayer en Santa María la Real de Nieva. Y como preparación para esa jornada, en el transcurso de la semana tendrán lugar distintas inauguraciones de obras en varios pueblos.

El "III Día de la Provincia" ha tenido este año una significación especial. Estamos conmemorando los "25 años de la paz española" y la Jefatura Provincial del Movimiento y la Diputación Provincial han tenido un especial empeño en que estas jornadas conmemorativas estén revestidas de la solemnidad que se merece tan feliz conmemoración. Ello se ha conseguido plenamente, a juzgar por lo que vimos ayer en Santa María la Real de Nieva y nos parece justo felicitar a la comisión organizadora, a la villa de Santa María y a sus autoridades y, al mismo nivel, a todos los alcaldes y jefes locales de esta segovianísima comarca, que han secundado el esfuerzo de nuestro gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, con un entusiasmo realmente insuperable.

Es interesante la convivencia de nuestros pueblos, el conocerse mutuamente y el estrechar los lazos de la tradicional amistad que los une. Es importante, sobre todo, ese contacto directo tanto de nuestra primera autoridad civil como de todas las primeras autoridades segovianas, con los vecinos de nuestros pueblos, compartiendo con ellos una jornada auténticamente jubilosa.

Cuando millares de personas, entonces ayer en la Plaza Mayor de Santa María la Real de Nieva, el himno del Movimiento, era como una rúbrica, como una afirmación de fe en el futuro de nuestro provincia, en el futuro de la comarca de Santa María la Real de Nieva.

No falló nada en el bien programado tiempo. Lo religioso, en el que oímos una bella plática de cura párroco don Doroteo Pérez Barahona; lo deportivo a cargo de los muchachos de la O. J. E., lo cultural con la exposición y esos bailes cargados de tradición y de insuperable belleza plástica, en el que la experiencia de siglos parece que inspira a los danzantes. Los carros engalanados muestran el ingenio y la gracia de nuestros pueblos y aunque todos descolaron por su buen gusto, justo es de resaltar el extraordinario acierto de la carroza presentada por Santa María la Real de Nieva la que reproducía la portada de la iglesia parroquial y evocaba la impresionante y majestuosa procesión de los Cirios.

Tampoco podían faltar en estos días las inauguraciones de obras para mejora de la vida rural. Casi dos millones de pesetas han importado las puestas en servicio en Santa María y que vienen a unirse a otras ya inauguradas que han hecho de este pueblo uno de los más cuidados de nuestra provincia y que acredita una notable gestión municipal.

Cuando abandonamos Santa María a última hora de la tarde, las calles tienen un aire inconfundible de los días de fiesta grande. Pero una fiesta en la que no existe la más leve nota discordante. Buen humor, alegría, honestidad. Es la fiesta de un pueblo, de una comarca en la que, todavía, por fortuna no han prendido costumbres extrañas, sino que conservan las más puras tradiciones y parece como si quisieran estar haciendo, de esta fiesta, a la vez una acción de gracias a su Virgen de la Soterraña y un homenaje al Caudillo de España, Francisco Franco.

Nuestro gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Murillo de Valdivia, creador de estas jornadas de exaltación de justos valores provinciales podrá sentirse satisfecho porque en la jornada de ayer se vio acompañado del reconocimiento y del cariño de los millares de segovianos que viven en la zona de Santa María la Real de Nieva.—J. P.

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

## CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL

Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

## JESUS H. CANO

## Médico oculista

Oftalmólogo del Estado, forense y médico de Casas de Socorro por oposición

Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6  
Av. Fernández Ladreda, 12, Segovia  
Teléfono 38-69 y 27-13

## A. DEL CAÑIZO SUAREZ

## Garganta, nariz y oídos

Consulta diaria de 12 a 2 y de 3,30 a 5,30.  
Muerte y Vida, 4. Tel. 2034. Segovia

## JUAN DEL CAÑIZO

## Médico

Medicina interna Rayos X  
Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8  
Muerte y Vida, 4 Segovia

## JOSE MARIA GIL MUÑOZ

## Médico-odontólogo—Rayos X

Consulta de 10,30 a 1,30 y de 4 a 7  
Plaza Seminario, 3 Teléfono 23-91

## D. VIDAECHEA

## Médico-oculista

Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición

Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6  
Teléfonos: Clínica, 2049;  
domicilio, 1302

## RAFAEL D. CALDEVILLA

## POTENTE

Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid

Medicina interna. Rayos X  
Consulta diaria

AGUILAFUENTE (Segovia)  
Teléfono núm. 18

## LUCHA SIN TREGUA

## CONTRA LA TUBERCULOSIS

«El enfermo debe escuchar el consejo del especialista e ingresar en sanatorio cuando se lo proponga.»  
Un nuevo arma contra la tuberculosis: la vacuna B. C. G. Sirvete de ella. No la niegues a tu hijo recién nacido.»

## DEMOSTRACIONES DEPORTIVAS Y CONCURSO DE CARROS

Seguidamente, en el campo de deportes del colegio «Escuela Apostólica Nuestra Señora de la Saleta», se celebraron diversas competiciones deportivas organizadas por la Delegación Provincial de Juventudes. Participaron equipos de Santa María la Real de Nieva, Coca, Nava de la Asunción y Navas de Oro, con los siguientes resultados:

## Balonmano a siete. Clasificación

- 1.º Santa María la Real de Nieva.
- 2.º Coca.
- 3.º Navas de Oro.
- 4.º Nava de la Asunción.

## Pelota a mano por partejas (categoría infantil). Clasificación

- 1.º Tabladillo (A).
- 2.º Santa María la Real de Nieva.
- 3.º Tabladillo (B).
- 4.º Coca.

## Pelota a mano por parejas (categoría juvenil). Clasificación

- 1.º Nava de la Asunción.
- 2.º Santa María la Real de Nieva.
- 3.º Tabladillo.
- 4.º Coca.

Numerosísimo público asistió a estos encuentros deportivos, que fueron presididos, todos, por nuestra primera autoridad civil.

## Gimnasia y bailes

En la plaza de toros la Sección Femenina realizó una magnífica demostración de gimnasia y de estampas escenificadas, finalizando este interesantísimo festival con bailes a cargo de los grupos de Sección Femenina de Armuña y de Santa María la Real de Nieva. El público que llenaba la plaza de toros tributó grandes ovaciones a las muchachas de Sección Femenina.

## Desfile de carros y tractores

A continuación se celebró el desfile de carros y tractores engalanados, en el que participaron las localidades de Aragonés, Bernardos, Marazuela, Nieva, Ortigosa de Peñafiel, San Cristóbal de la Vega, Sangarcía y Santa María la Real de Nieva. Esta última fuera de concurso. El jurado otorgó el primer premio a Sangarcía, el segundo a Ortigosa y el tercero a Bernardos, y a los demás participantes un accésit. El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, situado en una tribuna levantada en la plaza Mayor, y al que acompañaban las primeras autoridades provinciales y locales, hizo entrega de los premios a los vencedores de las competiciones deportivas y del concurso de carros engalanados.

Finalizada la entrega, la enorme multitud congregada en la plaza Mayor de Santa María la Real de Nieva entonó el «Cara al sol», pronunciando las invocaciones de ritual el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil.

## AHORA

es el momento de empezar a ahorrar

## LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

concede esté mes especiales ventajas y sortea valiosos premios para celebrar el XL DIA UNIVERSAL DEL AHORRO  
Familia que ahorra, familia feliz

## SEMBRADORAS Y ABONADORAS

Las de máximo rendimiento y funcionamiento. Todos los modelos garantizados.  
SEMBRADORAS «SANTANA S. 16»  
SEMBRADORAS «PLUMA» ACOPLADAS A SURCO.  
Colocación delantera y trasera acopladas al arado de surco.  
ABONADORAS (TODOS LOS TIPOS). Rotativas, de péndulo y plátulos.

J. HORCAJO, S. A.

## Profesores especializados

Oficiales y libres

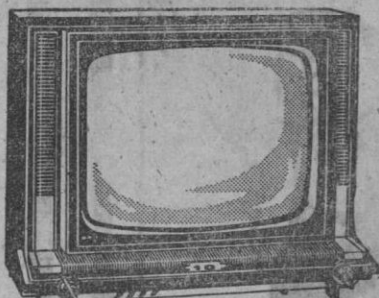
Grupo especial de reválida y 5.º curso

## Academia STUDIO

Ochoa Ondátegui, 20

## INSCRIPCIONES EN SECRETARIA

OTRO PRODUCTO DE LA  
**ERA PHILCO**  
DE INVESTIGACIÓN DEL ESPACIO



**PHILCO**  
Town House TV

Nacido en U. S. A.,  
triunfa en el mundo entero,  
y ahora en España  
presentado y distribuido por

## Electrodo, S. A.

Muerte y Vida, 21. Teléfono 19-20

GANADERO:  
Obtenga ganancias extras  
que hagan subir su explotación.  
Útilice siempre pienso

**Biona**

Ganaderos de ceba porcina:  
Con 2 kilos de pienso, 1 kilo de  
carne en la primera edad y poco  
más en la ceba.

Útilice siempre pienso

**Biona**

AVICULTOR:  
Máxima postura, perfecta salud  
para vacas. Cuesta menos...  
rinde mucho más...  
mejor calidad de la leche...

Útilice siempre pienso

**Biona**

GANADERO:  
Útilice nuestro pienso, especial  
para vacas. Cuesta menos...  
rinde mucho más...  
mejor calidad de la leche...

**Biona**

GANADERO:  
Produce más y a coste más bajo  
Alimente técnicamente a sus  
ganados. Útilice siempre pienso

**Biona**

Una fábrica en cada región bajo  
control y garantía

**Bioter**

Exclusiva de venta:  
ALMACENES FERNANDEZ  
Pl. Los Huertos (frente Correos)



# Josechu Pérez de Mendoza cortó oreja en la Monumental de Barcelona

Cogida grave del novillero Joaquín Miranda, en Valencia, y menos grave de Monterrubio

Barcelona.—Toros de Garci-Grau, de poca edad, escurridos de carne, sin fuerzas y que en total tomaron seis varas.

Manuel Carra estuvo atropellado en su primero. Lo mató de media sin cruzar. En el otro, voluntarioso, pero sin eficacia. Media y dos pinchazos.

Luguillano se dobló bien en su primero, que era peligroso. Faena muy torera. Varios pinchazos y estocada. En el quinto, algún buen muletazo, para estocada caída.

El Estudiante, no pudo hacer nada con su primera inválida res. La mató de media delantera. En el sexto estuvo voluntarioso. Acabó rápidamente de estocada caída.

En el centro del festejo, Josechu Pérez de Mendoza rejoneó un novillo bravo y noble de la misma ganadería. Su labor gustó mucho a la afición barcelonesa. Puso muy buenos pares de banderillas y la res dobló al segundo rejón de muerte. Ovación y oreja.

## En Palma

Palma de Mallorca, 4.—Toros de don Leopoldo y doña Aurora Lamié de Clairac, bien presentados. Un novillo de la misma ganadería para rejones.

Alvaro Domecq se lució como caballista y rejoneador. Pie a tierra des-

cabelló. Ovación, petición de oreja y vuelta.

Víctor Quesada, en su primero, ovación, petición y vuelta; en el otro, ovación, oreja y vuelta.

Guillermo Sandoval, ovación, oreja y vuelta; en el otro, ovación, petición de oreja y vuelta.

En su primero sufrió una contusión en la frente que no le impidió la lidia. José Luis Barrero, ovación oreja y vuelta a su primero, y ovación y vuelta en el último.

## En Ubeda

Jaén, 4.—Toros de Hijos de don Juan Valenzuela, de Andújar, bravos y con buena presencia.

Jaime Ostos, ovación, dos orejas y vuelta; en el segundo, palmas.

Paco Camino, ovación, dos orejas y vuelta.

El Pireo, en el primero, aplausos, y en el último, ovación, dos orejas y vuelta.

## En Zarza

Zarza (Badajoz), 4.—Seis toros de don Félix Moreno (Ardanuy, irregular en presentación y bravura.

Limeño, en su primero, silencio. En su segundo, ovación, una oreja y vuelta.

Carlos Corbacho, silencio en los dos.

Palmeño, fue aplaudido en sus dos enemigos.

## NOVILLADAS

### En Madrid

Madrid, 4.—Paza Monumental. Novillos de doña Eusebia Galache de Cobaleda, con poca casta.

Copano, en su primero, faena con ayudados por bajo y dos series de, redondos. Cuatro pinchazos, estocada, descabello al quinto intento. Un aviso. Hubo aplausos en premio a la faena. En el cuarto, faena breve para pinchazo y estocada corta. Silencio.

José Fuentes, en su primero, faena breve para estocada atravesada. Pitos. En el quinto, valeroso. A fuerza de portar saca algunos redondos muy templados. Estocada corta. División de opiniones.

Vicente Punzón, en su primero, pone mucha voluntad, pero no pudo sacar partido del bicho, al que mata de cinco pinchazos, media delantera y descabello al octavo golpe. Pitos. Al que cierra plaza, el único que embistió bien, faena valiente para dos pinchazos y una estocada. Muchos aplausos y algunos pitos.

Cogida grave de Joaquín Miranda y menos grave de Rogelio Monterrubio

Valencia, 4.—Novillos de Antonio Onorato Jordán, bravos y nobles.

Rogelio Monterrubio resultó cogido al matar a su primer novillo. Pasó a la enfermería.

José María Susoni, una oreja en el primero, dos orejas en el que mató en sustitución de Monterrubio, una oreja en el quinto y petición de oreja en el que mató por cogida de Miranda.

Joaquín Miranda fue cogido al dar una manoleña. Terminó con el novillo Susoni.

Rogelio Monterrubio fue asistido de una herida en el muslo derecho, de pronóstico menos grave, y Joaquín Miranda, de una herida en el muslo izquierdo, de pronóstico grave.

## QUEMADORES DE PETROLEO Y GAS-OIL

Para adaptar a calderas de calefacción individual

PRECISAMOS DELEGADO DE ZONA

Escriban con referencias a:

COMERCIAL CALDA, S. A.

Sagasta, núm. 27-MADRID-4

Hogar feliz

hogar con

AGNI

Cocinas butano

de venta en

Casa Solera



—Los zapatos nuevos necesitan unos días para adaptarse...

La perfección de su vista radica en nuestros servicios

Optica ATALAYA

Fernández Ladreda, 12. Teléfono 28-28

## Jabón POZO FUENCARRAL

ahorra ropa y dura

3 veces más

## NUEVA PLACA

# granonda 110

## ● MENOR GASTO DE COLOCACION POR m<sup>2</sup>

Menor número de placas.

Menos elementos de sujeción.

## ● MAYOR SUPERFICIE UTIL

Menos solapes.

## ● PERFECTO ACABADO

## ● ENTREGA INMEDIATA

## DIMENSIONES

375 x 250 x 187,5 x 125 x 110 cms.

según pedido estamos en condiciones de suministrar este material en distintas longitudes, hasta 375 cm.



URALITA S.A.

## Camiones y Autocares PEGASO

Concesionario

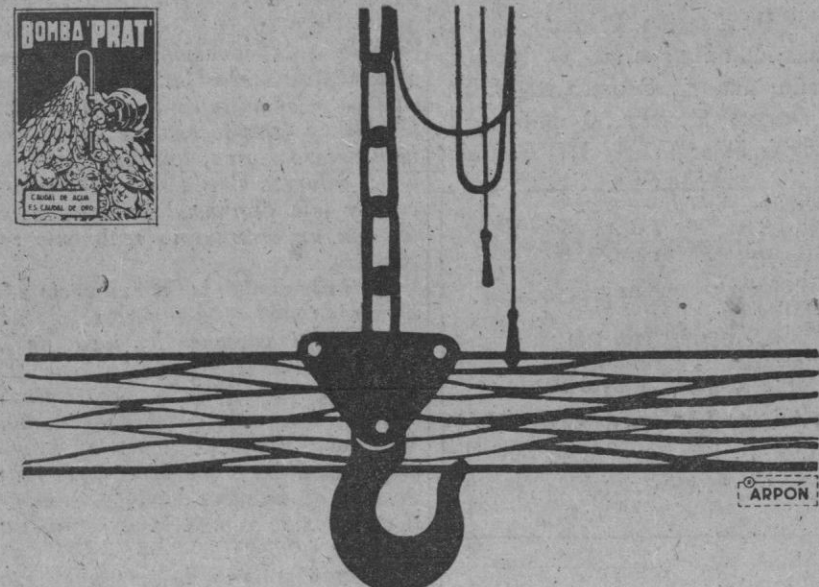
exclusivo:



Gobernador F. Jiménez, 9

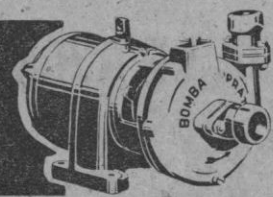
T. 2659 SEGOVIA

HIGARSA  
HIJOS DE IGNACIO GARCIA S.A.



su industria necesita agua

BOMBA 'PRAT'



se la proporcionará

BADALONA-BARCELONA-VALENCIA-ZARAGOZA-SEVILLA-MADRID-BILBAO-LA CORUÑA

## ¡¡GANADEROS!!

Para sus cerdos, terneros y gallinas



piensos del duero s. a.

más carne y mayor puesta con menos cantidad de alimentos



ES MAS RENTABLE

Distribuidor ALMACENES MARTIN

Escultor Marinas, 28 (junto a Sindicatos). Teléfono 38-93

La solución se llama:

AVIA  
(Motor Perkins)

Es el vehículo ideal para transporte y reparto

Modelos autorizados para carnet de 2.ª

Interesa a:

COMERCIANTES INDUSTRIALES AGRICULTORES GANADEROS

AVIA  
1.500, 2.500  
3.500 y 4.000  
TONELADAS

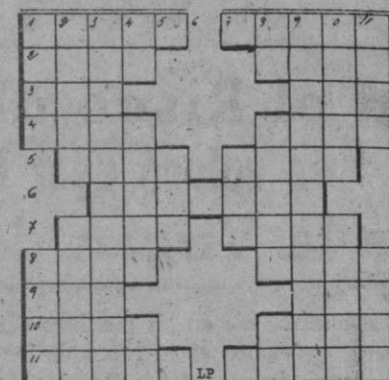
Exclusiva:

J. HORCAJO, S. A.

F. Ladreda, 15

Facilitamos la compra adquiriendo su vehículo usado

## CRUCIGRAMA NUMERO 3.359



HORIZONTALES: 1. Puentes. Tangos portugueses.—2. Repercusiones. Cierta deporte.—3. Río siberiano. Al revés, preposición inseparable.—4. Al revés, Espejo. Hogar.—5. Indios de Chile. Figuradamente, purifica. 6. Plagiase.—7. Dícese de ciertas frutas muy gustosas. Vive en agua dulce.—8. Figuratadamente, molestar. Ensartado.—9. Personificación de los Estados Unidos. Río de Suiza.—10. Chiflados. Unión.—11. Planta de adorno. Volúmenes.

VERTICALES: 1. Provoca pelea. Coger.—2. Imagen venerada por los rusos. Arrojado.—3. Anunciamos. 4. Pronombre. Al revés, ronza. Sociedad mercantil.—5. Afluente del Miño.—6. Consonante.—7. Fogón.—8. Terminación verbal. Juntar. Repetido, en Colombia y Venezuela, especie de caimán.—9. Disconformes.—10. Descuidada. Instrumento de trabajo.—11. Bebida sin alcohol. Sólo existe en movimiento.

## Solución al crucigrama número 3.358

HORIZONTALES: 1. Comas. Topos.—2. Orar. Raja.—3. Set. Tal.—4. Eter. Vale.—5. omoT. Liga.—6. Aco. sado.—7. Etas. Rana.—8. Anís. Sima. 9. Mac. Col.—10. Anos. Poro.—11. Rosal. Lisas.

VERTICALES: 1. Cose. Amar.—2. Oreto. Enano.—3. Matemáticos.—4. Ar. Rocas. Sa.—5. Tos.—6. S.—7. Lar. 8. ¡Or! Vidas. Pi.—9. Patagónicos. 10. Ojalá. amorA.—11. Sale. Alós.



# Aquí todos los DEPORTES

OIGA...

y  
VEA...  
con

## VANGUARD

TRANSISTORES - - - TELEVISORES

VEA...

y  
OIGA...  
con

### LA QUINIELA GANADORA

#### PRIMERA Y SEGUNDA DIVISION

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Zaragoza - At. Bilbao.....   | 1 |
| Oviedo - Español.....        | 1 |
| Las Palmas - Córdoba.....    | 1 |
| Barcelona - Murcia.....      | 1 |
| Elche - Real Madrid.....     | X |
| At. Madrid - Coruña.....     | 1 |
| Betis - Levante.....         | 1 |
| Osasuna - Europa.....        | 1 |
| Real Unión - Burgos.....     | 1 |
| Santander - R. Sociedad..... | X |
| Melilla - Ceuta.....         | 1 |
| Algeciras - Valladolid.....  | X |
| Malorca - Hércules.....      | 1 |
| C. Sotelo - Onteniente.....  | 1 |

### Torneo estudiantil de ajedrez

Recientemente ha terminado el torneo estudiantil de ajedrez, organizado por el Grupo de Educación y Descanso Sociedad Ajedrecista Segoviana, que se ha venido celebrando durante el verano en el domicilio social de la Sociedad, en la Casa Sindical.

En dicho torneo, en el que tomaron parte un gran número de estudiantes aficionados, se jugaron partidas muy reñidas a la vez que inteligentes, habiéndose proclamado campeón José Luis Hernández, y subcampeón Luis Pérez de la Fuente.

Como en años anteriores, el Grupo de Educación y Descanso Sociedad Ajedrecista Segoviana, invita a todos sus socios a inscribirse en el torneo de segunda categoría, estén o no clasificados en esta categoría, pudiendo solicitar su participación en el domicilio social de la Sociedad (Casa Sindical), a partir del día de hoy, hasta el sábado día 10, de 8 a 10 de la noche.

El citado torneo dará comienzo el día 14, y las bases por las que se han de regir estarán expuestas en el tablón de anuncios del Hogar del Productor.

### Bromas y Veras T. V.

El amor al prójimo es la antesala que obliga a hacer Dios, para llegar hasta él.

Perfumería **T. Velasco**  
Concesionario de  
**ELIZABETH ARDEN**,  
artífice de la belleza femenina

**NECESITAMOS SEÑORITAS**  
para demostraciones  
de productos en  
establecimientos  
**Publicidad ULTRALAS**  
San Juan, 7

**Academia STUDIO**

## 0-3 En Alcalá consiguió la Gimnástica Segoviana su primera victoria

▲ Abrumador dominio azulgrana, no reflejado con exactitud en el resultado

### Peral (2) y Jaime, marcaron los goles

Alcalá de Henares (Madrid), 4. (Crónica de nuestro enviado especial.)—Real S. D. Alcalá, 0; Gimnástica Segoviana, 3 (Peral (2) y Jaime).

**DATOS COMPLEMENTARIOS.**—Tarde calurosa y buena entrada en los graderíos. Regular el terreno de juego. El público, deportivo con la expedición azulgrana, abroncó reiteradamente al colegiado de turno.

**ALINEACIONES.**—Real S. D. Alcalá: Alonso; Capi, Felipe, Fernández; Durá, Cañas; Laguna, Pomedá, Brotons, Higino y Heredia.

Gimnástica Segoviana: Maestro; Guerra, Carrasco, Domingo; Villaverde, Flores; Peral, Peñalva, Valderrama, Jaime y Heredero.

**ARBITRO.**—Arbitraje con bastantes errores del señor Sánchez Peral. Su labor dejó descontentos a ambos equipos. Le ayudaron en las bandas los señores Cavia y Galán, bien.

**INCIDENCIAS.**—En el minuto sesenta y cuatro se anuló un gol a Valderrama. Y en el ochenta y seis otro a Jaime. El señor Sánchez Peral dictaminó sendos fuera de juego de Peral. Y se equivocó de manera clara y terminante.

Alcalá recibió con optimismo y pe-gajoso calor la visita del once gimnástico. Esperaban encontrarse con el equipo que no fue capaz de vencer al Santa Bárbara, olvidando que el pasado domingo y ante el Rayo, la decoración había cambiado plenamente. Y ayer se dejó constancia de ese despliegue físico y técnico—no importa el orden—y el conjunto se anotó la primera victoria de la presente temporada. El 0-3 engaña. Por eso, desde el principio, anotamos que el tanteo pudo—y debió—ser tan elevado, como las ganas de triunfo que emplearon los muchachos de Oyaregui. Y éstas eran máximas.

**EL ALCALA SE ENTREGA PRONTO**

Salió el once local—nos referimos al Alcalá—dispuesto a resolver precipitadamente el encuentro. Necesitaba el gol que colmase sus aspiraciones, y colmase—perdón por el retruécano—su incipiente y tesonero juego. La Gimnástica, que ha encontrado una sólida cobertura, tiró pronto por tierra tales proyectos. El Alcalá forzó un tren muy vivo. Y con su superior sentido de la anticipación y peleando con garra y corazón, se erigió en dominador. Su «creinado» fue tan efímero como infructuoso, y a partir del minuto diecinueve cedió los trastos a la Gimnástica Segoviana. Había quedado el recuerdo. Nada más.

El conjunto de Oyaregui, que pese a mandar en el campo, manifestaba evidentes lunares, empezó a pergeñar las ocasiones de gol. Peñalva, Jaime y Valderrama se encargaron de malograrlas. Pero quedaba un sentido y una técnica, un orden y una soltura que más tarde labrarían el ansiado y merecido triunfo. No importaba que Villaverde, a veces, se mostrase algo impreciso soltando el balón. Ni que algún que otro delantero cargase con cierta apatía o escasa fortuna. Era lo mismo. La victoria se veía llegar, y mucho más cuando el Alcalá, al verse arrinconado, amontonó hombres que trabajaban en régimen de destajo.

**FACILIDADES, DOMINIO Y 0-1**

«Dio facilidades el once alcaláino? Efectivamente. Y la Gimnástica, que en este primer periodo no forzó al máximo sus posibilidades, dominó con tranquilidad. Brotons quemó la última oportunidad. Y pronto vendría el 0-1. El delantero centro del Alcalá falló a portería vacía en el minuto 38. Jaime cabeceaba un córner ejecutado por Heredero y lograba el primer tanto. Era el minuto cuarenta y cuatro. Así es el fútbol.

Los mayores méritos del once segoviano queaban recompensados. Y con equidad. Faltaba un «retoque» al juego azulgrana. Una más expresiva viveza dentro del área. Más espíritu de lucha, sin dar pie al decaimiento. Peñalva dominaba el centro del campo, y Villaverde y Flores iban a más. Jaime y Valderrama con Heredero ponían en ocasiones la nota discordante. Esto debía corregirse. Se precisaban los puntos en litigio. Y con ellos los positivos que emendasen yerros pasados. Y se consiguió.

**SUPERIORIDAD AZULGRANA, BUEN JUEGO Y 0-3**

Oyaregui, suponemos, planteó es-

tas deficiencias en el descanso, y como encontró solución para ellas, la Gimnástica creció en juego, en coraje y tesón, y pasó a mandar con exquisita técnica. Tuvo siempre el conjunto azulgrana la iniciativa en la zona ancha. Peñalva se anotó el mejor partido con la Segoviana. Atrás se mantuvo la brega positiva y eficiente. Villaverde y Flores empujaban lo suyo. Y la vanguardia carburó como era de suponer. Y pronto vinieron los goles.

Peral, trenzó una avanzada y a trompicones se plantó en el área, pase a Valderrama, devolución precisa de éste, y el extremo derecha segoviano eleva a dos la cuenta. Era el minuto cincuenta y nueve. Y Alonso, cuyo trabajo dejaba mucho que desear, permanecía boquiabierto ante el aluvión que le amenazaba. La Gimnástica apretó. Luchó. Dominó. Combinaciones exactas, rápidas, precisas, ante el desolador panorama del equipo que se mostraba impotente.

Los segovianos no aumentaron el tanteo por dos motivos. Por un lado el juez del encuentro debió reca-

pacitar, caritativamente pensando, que una goleada era un «castigo excesivo» para el voluntarioso y deportivo once alcaláino. Y se empeñó en que así no aconteciese. El envés de la medalla lo constituyeron las aperturas azulgranas, remisas en extremo y a veces sin la pimienta que el fútbol necesita. Por eso no se logró un resultado escandaloso.

A pesar de todo, Peral, se jugaba el minuto ochenta y cuatro, marcaba el 0-3, salvando la desesperada salida del guardameta local. El equipo de Oyaregui, con su fútbol rápido, inspirado y resolutivo, se alzaba en vencedor. El Alcalá, cabizbajo, se retiraba a los vestuarios, meditando en lo que acababa de presenciar, y en las facilidades—todo hay que decirlo—que prestó. (Gracias.) Pero esto no quita validez al triunfo de un once que supo escalonarse mejor y tocar con más precisión e interés la pelota.

Estupendo Peñalva en su labor. La zaga actuó con orden y regularidad. Muy bien los volantes. Flores ganó la partida a Villaverde. Rápido

### RESULTADOS EN PRIMERA Y SEGUNDA DIVISION

#### PRIMERA DIVISION

Zaragoza, 4; At. Bilbao, 1.  
Oviedo, 3; Español, 1.  
Las Palmas, 1; Córdoba, 0.  
Barcelona, 8; Murcia, 1.  
Elche, 1; Real Madrid, 1.  
At. Madrid, 1; Coruña, 0.  
Betis, 1; Levante, 0.  
Valencia, 3; Sevilla, 1.

#### SEGUNDA DIVISION

##### Grupo primero

Indauchu, 1; Langreo, 1.  
Baracaldo, 2; Gijón, 2.  
Orense, 2; Hospitalet, 1.  
Osasuna, 2; Europa, 0.  
Real Unión, 1; Burgos, 0.  
Santander, 1; R. Sociedad, 1.  
Pontevedra, 1; Sabadell, 0.  
Badalona, 1; Celta, 1.

##### Grupo segundo

Melilla, 1; At. Ceuta, 0.  
Algeciras, 1; Valladolid, 1.  
Huelva, 5; Tenerife, 0.  
Abarán, 1; Cádiz, 1.  
Mallorca, 1; Hércules, 0.  
Málaga, 1; Constanica, 0.  
Mestalla, 1; Granada, 1.  
Calvo Sotelo, 3; Onteniente, 1.

y resolutivo Peral. Trabajador Heredero. El «tándem» ofensivo Valderrama y Jaime, discretos. Se les debe exigir, vistas sus enormes facultades técnicas, un mayor rendimiento.

El equipo camina hacia arriba. Tiene autoridad. Y la mano de Oyaregui se ha notado bastante en esta segunda parte, completamente distinta de los minutos iniciales. La Gimnástica logró, al fin, su primera victoria. Justa. Preciosa. Y no por casualidad.

Alejandro BARAHONA

## En el primer partido en El Peñascal el Acueducto derrotó al Henares por 3-1

### A los locales se les notó falta de fondo

Correspondiente al primer partido de competición, de la Segunda Categoría Regional, se enfrentaron los equipos del C. D. F. Henares, de Alcalá, y el C. D. Acueducto, que terminó con el resultado a favor del último por tres tantos a uno.

Desconocíamos por completo en qué situación física se encontraba el Acueducto después de la inactividad de cuatro meses sin disputar un encuentro de fútbol, y la realidad es que están bastante faltos de preparación, pero dado el gran espíritu deportivo de que están dotados estos muchachos, no hay duda que se recuperarán fácilmente, y volverán a ser el buen conjunto de temporadas anteriores.

Antes de poner en juego el primer balón de la temporada Navas, había hecho el saque de honor una sobrina del nuevo presidente del Acueducto.

Y comienza el partido con juego muy nivelado; pero el C. D. Henares pasa a dominar durante varios minutos, defendiéndose la línea de cobertura segoviana con mucha seguridad y acierto y realizando contrataques muy peligrosos. Cuando el partido estaba bajo el mando del equipo visitante, a los dieciséis minutos, estuvo a punto de inaugurar el marcador el Acueducto al tirar Julito un fuerte disparo que pega en la espalda de una defensa y descoloca a Pablo, pero éste, en una gran estirada, se hace con el balón cuando se colaba en su portal. También María hizo en este periodo una parada similar a tiro de Fernando.

Parece que el Acueducto despierta algo, ya que se acerca con más facilidad al área del Henares, y a los 25 minutos inaugura el marcador Gómez. Cuando se colaba Navas para tirar en buenas condiciones a puerta, es objeto de una falta dentro del área, señalándose el correspondiente indirecto. Lo saca Peña sobre Gómez que de fuerte tiro por el centro de la puerta bate a Pablo por primera vez. Dos minutos más tarde, Julito está a punto de volver a batir a Pablo con un balón disparado con mucha pólvora, pero otra vez éste realia una buena parada. Y por último, a los 38 minutos, Gómez tira colocado rechazando el poste y despejando por último la defensa. Con dominio del Acueducto y un tanto a su favor terminaría la primera mitad.

En esta segunda fase y dentro de los primeros quince minutos, es cuando los muchachos del Acueducto nos hacen recordar el buen fútbol de que están poseídos; prueba de ello es que en este tiempo dejaron resuelto el partido al conseguir en dos minutos dos tantos, obra de Giraldo II y Ramonchi.

Y entonces es cuando se nota la falta de fondo de los muchachos de Mariano, aunque bien pudiera ser que con tres tantos a cero a su favor se viera que el encuentro estaba resuelto. Pero no era verdad, ya que entonces es cuando el Henares saca a relucir su buen juego y trae en jaque al equipo segoviano. Pero como apuntábamos antes, la defensa segoviana se bate con bravura y seguridad.

(Continúa en la página 7)

### Clasificaciones

#### PRIMERA DIVISION

|                 | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P.  |
|-----------------|----|----|----|----|----|----|-----|
| Zaragoza.....   | 4  | 4  | 0  | 0  | 12 | 2  | 8+4 |
| A. Madrid.....  | 4  | 4  | 0  | 0  | 9  | 5  | 8+4 |
| R. Madrid.....  | 4  | 3  | 1  | 0  | 15 | 3  | 7+3 |
| Betis.....      | 4  | 2  | 1  | 1  | 7  | 3  | 5+1 |
| Oviedo.....     | 4  | 2  | 1  | 1  | 4  | 2  | 5+1 |
| Valencia.....   | 4  | 2  | 1  | 1  | 8  | 5  | 5+1 |
| Barcelona.....  | 4  | 2  | 0  | 2  | 13 | 7  | 4   |
| A. Bilbao.....  | 4  | 2  | 0  | 2  | 6  | 8  | 4   |
| Sevilla.....    | 4  | 2  | 0  | 2  | 5  | 7  | 4   |
| Córdoba.....    | 4  | 2  | 0  | 2  | 7  | 10 | 4+2 |
| Las Palmas..... | 4  | 2  | 0  | 2  | 5  | 10 | 4+2 |
| Español.....    | 4  | 1  | 0  | 3  | 4  | 7  | 2+2 |
| Murcia.....     | 4  | 0  | 2  | 2  | 4  | 15 | 2+2 |
| Elche.....      | 4  | 0  | 1  | 3  | 2  | 4  | 1+3 |
| Levante.....    | 4  | 0  | 1  | 3  | 0  | 4  | 1+3 |
| Coruña.....     | 4  | 0  | 0  | 4  | 1  | 9  | 0+4 |

#### SEGUNDA DIVISION

##### Primer Grupo

|                  | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P.  |
|------------------|----|----|----|----|----|----|-----|
| Osasuna.....     | 4  | 3  | 0  | 1  | 5  | 11 | 6+2 |
| Santander.....   | 4  | 2  | 2  | 0  | 10 | 6  | 6+2 |
| Pontevedra.....  | 4  | 3  | 0  | 1  | 6  | 4  | 6+2 |
| Badalona.....    | 4  | 1  | 3  | 0  | 6  | 4  | 5+1 |
| Gijón.....       | 4  | 1  | 3  | 0  | 8  | 6  | 5+1 |
| R. Sociedad..... | 4  | 2  | 1  | 1  | 10 | 7  | 5+1 |
| Orense.....      | 4  | 2  | 1  | 1  | 6  | 5  | 5+1 |
| Burgos.....      | 4  | 2  | 0  | 2  | 6  | 4  | 4   |
| Hospitalet.....  | 4  | 2  | 0  | 2  | 9  | 7  | 4+2 |
| Celta.....       | 4  | 1  | 2  | 1  | 4  | 5  | 4   |
| R. Unión.....    | 4  | 2  | 0  | 2  | 3  | 5  | 4   |
| Indauchu.....    | 4  | 0  | 3  | 1  | 4  | 6  | 3+1 |
| Baracaldo.....   | 4  | 1  | 1  | 2  | 5  | 8  | 3+1 |
| Sabadell.....    | 4  | 1  | 0  | 3  | 3  | 5  | 2+2 |
| Europa.....      | 4  | 0  | 1  | 3  | 4  | 10 | 1+3 |
| Langreo.....     | 4  | 0  | 1  | 3  | 1  | 7  | 1+3 |

##### Segundo Grupo

|                   | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P.  |
|-------------------|----|----|----|----|----|----|-----|
| Huelva.....       | 4  | 3  | 0  | 1  | 11 | 4  | 6   |
| Mallorca.....     | 4  | 3  | 0  | 1  | 5  | 4  | 6+2 |
| Melilla.....      | 4  | 3  | 0  | 1  | 5  | 4  | 6+2 |
| Valladolid.....   | 4  | 2  | 1  | 1  | 10 | 2  | 5+1 |
| Granada.....      | 4  | 1  | 3  | 0  | 10 | 4  | 5+1 |
| A. Ceuta.....     | 4  | 2  | 0  | 2  | 5  | 5  | 4   |
| Abarán.....       | 4  | 1  | 2  | 1  | 5  | 5  | 4   |
| Cádiz.....        | 4  | 1  | 2  | 1  | 2  | 2  | 4   |
| Mestalla.....     | 4  | 1  | 2  | 1  | 5  | 8  | 4   |
| Calvo Sotelo..... | 4  | 2  | 0  | 2  | 6  | 9  | 4   |
| Onteniente.....   | 4  | 1  | 1  | 2  | 7  | 8  | 3+1 |
| Málaga.....       | 4  | 1  | 1  | 2  | 4  | 5  | 3+1 |
| Algeciras.....    | 4  | 1  | 1  | 2  | 3  | 7  | 3+1 |
| Tenerife.....     | 4  | 1  | 1  | 2  | 2  | 7  | 3+1 |
| Hércules.....     | 4  | 1  | 0  | 3  | 7  | 6  | 2+2 |
| Constancia.....   | 4  | 0  | 2  | 2  | 1  | 8  | 2+2 |

#### TERCERA DIVISION

##### Grupo XIV

|                   | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|-------------------|----|----|----|----|----|----|----|
| Toledo.....       | 4  | 4  | 0  | 0  | 10 | 3  | 8  |
| Plus Ultra.....   | 4  | 3  | 1  | 0  | 17 | 5  | 7  |
| Rayo.....         | 4  | 3  | 1  | 0  | 12 | 4  | 7  |
| Conquense.....    | 4  | 3  | 1  | 0  | 8  | 3  | 7  |
| Talavera.....     | 4  | 2  | 1  | 1  | 9  | 5  | 3  |
| Carabanchel.....  | 4  | 1  | 2  | 1  | 10 | 6  | 4  |
| Segoviana.....    | 4  | 1  | 2  | 1  | 5  | 3  | 4  |
| Femsa.....        | 4  | 2  | 0  | 2  | 6  | 10 | 4  |
| Boetischer.....   | 4  | 1  | 1  | 2  | 7  | 13 | 3  |
| Sta. Bárbara..... | 4  | 1  | 1  | 2  | 5  | 10 | 3  |
| Moscardó.....     | 4  | 1  | 1  | 2  | 7  | 8  | 3  |
| Leganes.....      | 4  | 0  | 3  | 1  | 2  | 6  | 3  |
| Alcalá.....       | 4  | 1  | 0  | 3  | 4  | 9  | 2  |
| Avila.....        | 4  | 1  | 0  | 3  | 4  | 5  | 2  |
| Guadalajara.....  | 4  | 1  | 0  | 3  | 6  | 10 | 2  |
| Getafe.....       | 4  | 0  | 0  | 4  | 4  | 17 | 0  |

Alegre su vida suprimiendo el dolor, tomando

contiene VITAMINA B<sub>1</sub>

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR Y TONIFICA LOS NERVIOS.

conozca las ventajas de **MONTESA IMPALA**

AGENCIA OFICIAL  
**GARCÍA & SAN FRUTOS, S. L.**  
Fdez. Ladreda, 6. T. 26-12



Muy rico  
en jugo  
de carne



**inuevo!**

Distinga el  
verdadero Caldo de Carne  
MAGGI

- por la cabeza de buey  
blanca
- por el nombre de MAGGI  
en color amarillo sobre  
banda roja
- por la cruz-estrella (la  
marca original SUIZA)

**CALDO DE CARNE**

**MAGGI**

*maravilloso, no hay otro mejor:  
está compuesto de carne de primera calidad  
y de otros sabrosos ingredientes*

**Calidad extra  
como el auténtico caldo casero.**

Nada distingue aparentemente al Caldo de Carne MAGGI del caldo de carne casero...  
... nada, excepto el tiempo de preparación.

**Es otro exquisito caldo MAGGI LA MARCA ORIGINAL SUIZA**

**Cuando pida MAGGI, mire que el estuche diga MAGGI... y entonces habrá comprado MAGGI.**



# Aquí, todos los DEPORTES

## Perdió el Imperio frente al B. Vizcaya

Se inició ayer el Trofeo Marca, de baloncesto, y al Imperio F. J.—el nuevo Imperio—, le correspondió jugar en su propio campo, frente al fuerte equipo del Banco de Vizcaya. El encuentro se resolvió a favor de los madrileños, que ganaron por el tanteo de 51-30 al entusiasta club segoviano.

## En el primer partido en El Peñascal el Acueducto derrotó al Henares por 3-1

(Viene de la página 5)

dad, haciendo estériles los ataques visitantes, aunque a quince minutos de este tiempo Fernando batiese a María de un tiro desde cerca a la escuadra.

\*\*\*

En los de Alcaid, su portero Pablo sobresalió sobre el resto de sus compañeros, siguiéndole en méritos Fernando, Ceballos y Antonio, con buen sentido de lo que es un balón y cómo hay que jugarle.

En el Acueducto notamos la falta todavía de conjunto. En la puerta, María estuvo muy seguro, toda la tarde, anotándose paradas de mucha valía, y en particular en el despeje de puños. Queda anotado que la defensa fue un fuerte valladar, en donde Casas estuvo muy acertado, tanto en el despeje como en las entregas. De Emilio se puede decir que más dio todas, a la vez que también dio un curso de buena colocación. Antonio Costa, de lateral izquierdo, también estuvo muy firme, aunque se le notara la falta de partidos. Julio, después de un año de ausencia del equipo, demostró que sigue siendo el buen jugador de antaño. Enlazó perfectamente con defensa e interiores y frecuentó los disparos a puerta. Le secundó muy bien Cristóbal, aunque le tirara más su sitio de defensa. Ramonchi, a pesar de que recibió poco juego, lo que le llegó supo realizarlo bien siendo el autor del último tanto de su equipo. Peñas también trabajó con acierto y engranó muy bien con la media. Navas fue el que más luchó en la delantera, repartiendo muy bien el juego y estando constantemente en la brecha. Gómez comenzó un poco bajo, pero en el primer cuarto de hora de la segunda mitad fue el que llevó el peligro a la puerta del Henares con centros de factura de gol. Prodigó también el tiro a puerta con la fuerza acostumbrada. Y por último, Giraldo II estuvo flojo en juego, aunque acertado en la consecución del segundo tanto.

### GOLES

- 1-0. Veintidós minutos. Indirecto dentro del área forastera. Lo saca en corto Peñas sobre Gómez, que de gran disparo por alto bate a Pablo.
- 2-0. Cincuenta y dos minutos cuando se forma un barullo en la puerta forastera y Giraldo II, desde el mismo punto, hace el segundo.
- 3-0. Centro largo de Gómez fallando el despeje defensas y portero visitantes, y Ramonchi, de tiro fuerte, hace el último del Acueducto, a los cincuenta y tres minutos.
- 3-1. Fernando consigue el del honor para su equipo a los sesenta minutos, con un fuerte disparo a la escuadra, sin que María pueda hacer nada por impedirlo.

### ARBITRO, PUBLICO Y ALINEACIONES

Bastante público en los graderíos y tribuna de El Peñascal, aplaudiendo con fuerza las intervenciones felices de uno y otro equipo.

El señor Gómez Illamas, auxiliado en una banda por el señor Galicia, realizó un buen arbitraje, aunque en dos ocasiones no hiciera caso de la penalización de faltas que el señor Galicia señaló. Bajo su mandato los equipos hicieron la siguiente formación:

C. D. F. Henares: Pablo; Rioja, Angel, Alberto I; Luna, Pardo; Fernando, Alberto II, Ceballos, Antonio y Cortés.

C. D. Acueducto: María; Casas, Emilio, Antonio Costa; Julio, Cristóbal; Ramonchi Costa, Peñas, Navas, Gómez y Giraldo II.

Luis VILLORIA

Aperos de máxima calidad y mínimo precio. Arados de vertedera y discos. Cultivadores fijos y de muelles. Gradas de discos y púas. J. HORCAJO, S. A.

## TAQUIMECANOGRAFA

se necesita para pueblo importante provincia de Burgos

Publicidad ULTRALAS  
San Juan, 7

## GRUPO XIV DE LA TERCERA DIVISION

### SANTA BARBARA 2; LEGANES 2

Toledo, 4.—Partido de floja calidad por ambos contendientes, si bien hubo emoción por la incertidumbre del resultado hasta el último momento.

El Leganés se adelantó en el marcador a los veinte minutos de juego con un gol marcado por su interior izquierda Burgos. Empatizó cinco minutos más tarde el Santa Bárbara, por obra de Piñero.

En el segundo tiempo, el Leganés volvió a adelantarse, también por mediación de Burgos, manteniendo una cerrada defensa hasta las postrimerías del encuentro, en las que reaccionó el Santa Bárbara, forzando tres saques de esquina, en uno de los cuales, el central Pepe, que subió al remate consiguió marcar el tanto del definitivo empate.

Por parte del Leganés destacaron el medio Mancebo y el interior Burgos, y por el Santa Bárbara, los mejores Emilio y Rafa.

El arbitraje del señor Poveda, con autoridad y acierto.

### RAYO VALLECANO, 4; TALAVERA, 0

Madrid, 4.—Partido muy interesante por el buen juego del Rayo y la fuerte oposición y entusiasmo del Talavera.

El resultado no refleja con exactitud la superioridad de los madrileños, que pudieron ganar por un más amplio tanteo.

La primera parte terminó con un gol en el tanteador, de penalty, marcado por Lasheras. Después del descanso, la tónica del partido fue de

amplio dominio de los rayistas, que consiguieron tres goles más. A los dos minutos por Segovia; a los 35, por Lasheras, y a los 42, por Lasheras.

En esta segunda parte, y a los 22 minutos, fueron expulsados el delantero centro del Talavera y el portero del Rayo, por agresión mutua.

Arbitró el señor Mazón, bien.

Destacaron por el Rayo, Lasheras, su línea media, y el meta. Del Talavera, su portero, el medio derecha y Manzanares.

### MOSCARDÓ, 4; FEMSA, 0

Madrid, 4.—Los tantos fueron marcados por Villa II, el primero a los 28 minutos; el segundo lo consiguió Herrero, a los 34, y el último tanto de la primera mitad, Esteban.

En la continuación, a los dos minutos Herrero logra el cuarto.

Arbitró el señor Gracia, que estuvo bien.

### AVILA, 3; GUADALAJARA, 0

Avila, 4.—En el primer tiempo, con muy poca calidad de juego, el Avila superó al equipo forastero. En los últimos minutos se vuelca el equipo local sobre la puerta contraria y Ripoll consigue el primer tanto.

En la segunda parte, el Avila es claramente superior al Guadalajara y a los cuatro minutos, consigue el segundo gol por medio de Sans, quien también marcó el tercero a los 43 minutos.

Arbitró el señor Aguado, que estuvo aceptable.

### GETAFE, 0; CONQUENSE, 1

Getafe, 4.—El equipo de casa ha

dominado mucho más que sus contrarios y cinco balones lanzados por sus delanteros han sido rechazados por el travieso, por lo que se puede decir que la mala suerte se ha cebado contra el Getafe.

El Conquense que ha jugado con esporádicos avances, consiguió su gol al resolver un barullo ante la meta getafeña, por mediación de Echeve, a los quince minutos.

En la segunda parte el fútbol no ha sido tan vistoso como en la primera por la cantidad de hombres que el Conquense acumuló en su área para defender el solitario gol.

El arbitraje del señor Muñoz de Morales, deficiente.

### CARABANCHEL, 2; PLUS ULTRA, 2

Madrid, 4.—Arbitró el señor Pérez, que estuvo bien.

Los primeros minutos transcurrieron con algo de nervios por ambas partes y el Carabanchel, por codicia, a los 26 minutos inaugura el marcador, en saque de una falta que remata Lamata.

En la continuación, con los ánimos más serenados, el Plus Ultra hace brillar su juego de clase extraordinaria y a los 12 minutos consigue el empate, por mediación de su ariete Martín, que a los 14 minutos logra el segundo.

El Plus Ultra cede terreno, lo que aprovecha el Carabanchel para presionar fuertemente, hasta el final del partido y a los 43 minutos Lamata establece el empate.

Destacaron por el Carabanchel,

## Fallecimiento en Madrid, de don Manuel Mejías "Bienvenida"

Madrid, 5.—A las once de la noche de ayer, en su domicilio de la calle del General Mola, 3, falleció el exmatador de toros don Manuel Mejías Relpa (Bienvenida), conocido por el sobrenombre de «Papa Negro». Contaba 80 años de edad y se encontraba en coma desde casi 24 horas antes.

En el momento de ocurrir el triste desenlace se encontraban a su lado su familia, el matador Gregorio Sánchez, el crítico Vicente Zabala, los miembros de la cuadrilla de su hijo Antonio y un amigo de la casa, don Manuel Talaveras. Como es sabido, don Manuel Mejías sufrió recientemente una hemorragia cerebral, de la que se repuso con cierta rapidez.

Luego tuvo una recaída, de la que no pudo recuperarse. El «Papa Negro» ha sido amortaljado con el hábito de franciscano.

El entierro se ha verificado hoy, a las cinco de la tarde, desde la casa mortuoria a la sacristía de Santa María.

Según deseos del difunto manifestados antes de morir, se derramaron sobre su tumba un saco de arena de la Maestranza de Sevilla y otro de la Monumental de las Ventas.

A los pocos momentos de conocerse la noticia, el domicilio del finado se llenó de toreros, empresarios y aficionados, que acudieron a expresar su condolencia a los familiares del «Papa Negro». También había mucho público de origen humilde que daba su pésame a los hijos del finado, manifestando un sincero dolor en torno sobre todo de Antonio Bienvenida, por ser una figura taurina muy popular y querida en Madrid.

## Teléfonos de urgencia

|                              |      |
|------------------------------|------|
| Bomberos .....               | 2124 |
| Casa de Socorro .....        | 2427 |
| Policlínica «18 Julio» ..... | 3495 |
| Policia .....                | 2087 |
| Guardia Civil .....          | 2051 |
| Cruz Roja .....              | 1430 |

## Taxis

|                    |      |
|--------------------|------|
| Azoguejo .....     | 3063 |
| Plaza Franco ..... | 3062 |
| San José .....     | 3386 |

## Estudie en STUDIO

## MODELOS "65"

Alpine  
Gordini  
Ondine  
R4  
R4 Super  
R4 Furgoneta

RENAULT

Ahora con  
40 NOVEDADES  
todas importantes



Vea en los Concesionarios y Agentes RENAULT, los MODELOS 65 e infórmese de las condiciones de pago que facilita diac, Organismo de Crédito Oficial de RENAULT.



## EL CAUDILLO CELEBRO AYER LA FIESTA DE SU ONOMASTICA

En El Pardo asistió a una misa de campaña y presenció el desfile del Regimiento de la Guardia

Estuvieron presentes también su esposa, ministros, y otras altas autoridades a quienes después obsequió con un vino español

Franco recibió felicitaciones de toda España

Madrid, 5.—Ayer, festividad de San Francisco de Asís, celebró su fiesta onomástica Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo don Francisco Franco Bahamonde.

En El Pardo, en el cuartel de la Guardia de Su Excelencia, se celebró en la primera hora una misa de campaña, oficiada por el capellán de la Casa Militar, don Eloy del Moral Ortega, quien pronunció una elocuente homilía.

En reclinarios colocados en el presbiterio se situaron el Generalísimo Franco y su esposa, doña Carmen Polo de Franco; en lugar próximo, los miembros del Gobierno y otras altas autoridades eclesiásticas, militares y civiles, así como los jefes de las Casas Civil y Militar del Caudillo.

### DESFILE

Terminado el oficio religioso, Su Excelencia y su esposa, con las otras personalidades, se trasladaron a una tribuna instalada en el paseo principal del pueblo de El Pardo, desde la que presenciaron un desfile del Regimiento de la Guardia, al mando del coronel don Angel Campano.

A continuación, en el salón árabe del Cuartel, el Generalísimo y sus acompañantes tomaron una copa de vino español, servida por Pedro Chicote.

Por último, el Caudillo saludó a los suboficiales de la Guardia.

### Felicitaciones de toda España

Desde las primeras horas de la mañana, en el palacio de Oriente se recibieron de todas las provincias telegramas de felicitación al Caudillo en su fiesta onomástica. Esos mensajes llegaron firmados por las autoridades, corporaciones y españoles de todas las clases sociales. También en Madrid el desfile fue incesante, y los que llegaban a Palacio estamparon sus firmas en los pliegos colocados al efecto y dejaron su tarjeta de felicitación al Jefe del Estado.

Los diarios madrileños publicaron la fotografía del Caudillo, dedicándole un cálido homenaje en esta efeméride familiar, con expresivos comentarios editoriales.

### ADHESION DE LAS PROVINCIAS AFRICANAS

En la Dirección General de Plazas y Provincias Africanas se han recibido sendos telegramas de las distintas provincias y territorios africanos, expedidos por los gobernadores y población nativa y peninsular de los mismos, expresando su adhesión al Jefe del Estado, Generalísimo Franco con motivo de su fiesta onomástica.

Con motivo de la fiesta onomástica de Su Excelencia el Jefe del Estado, a las numerosas felicitaciones que el Caudillo ha recibido de toda España, EL ADELANTADO une la suya al tiempo que hace votos por la ventura personal de Su Excelencia.

## UN PARALITICO CAPITANEA UNA TRAVESIA DE 10.000 MILLAS

A bordo de una embarcación de dos toneladas y media

Vancouver, 4.—El "Catamaran Judy", de dos toneladas y media y doce metros de eslora, ha zarpado para una travesía de diez mil millas, capitaneado por un hombre que, por estar medio paralizado, tiene que moverse en una silla de ruedas.

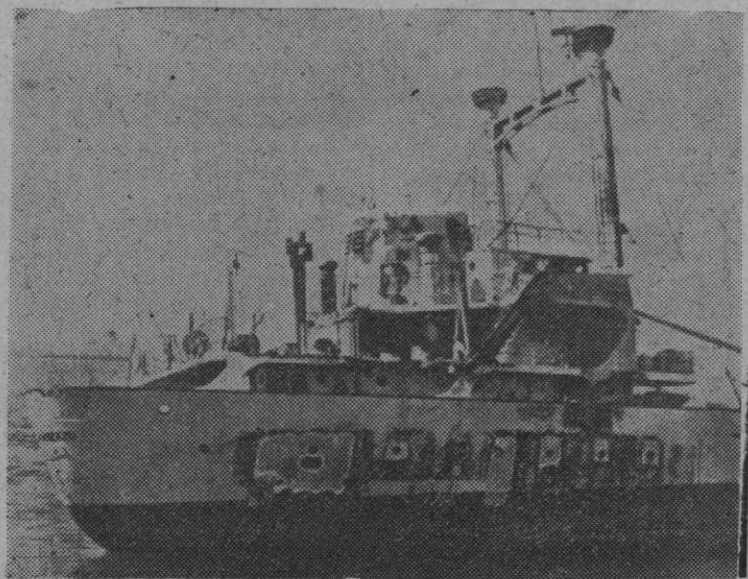
Runs Lewendon, que tiene cuarenta y siete años y que cuando era marino hace veinticinco años sufrió un accidente que le dejó parcialmente inválido, ha decidido navegar hasta Nueva Zelanda.

## A Tshombé no se le admite en la conferencia cumbre de países no alineados que comienza hoy en El Cairo

Por acuerdo unánime de las distintas delegaciones

El Cairo, 4.—El jefe del Gobierno congoleño, Moise Tshombé, no podrá participar en la conferencia «en la cumbre» de países no alineados, que comienza mañana en El Cairo, según anuncia el periódico «Al Ahram».

El diario cairota señala que en los contactos celebrados ayer entre los jefes de las diversas delegaciones que participarán en la conferencia se llegó a «un acuerdo unánime» para no permitir a Tshombé tomar parte en esta reunión «en la cumbre» de los países llamados neutralistas.



El carguero español "Sierra Aranzazu", fondeado en el puerto cubano de Nipe. Pueden apreciarse las huellas del incendio y de la metralla en el puente de mando, donde hallaron la muerte el capitán, el segundo piloto y el tercer oficial, tras el aéreo ataque. (Foto Fiel)

## Un nuevo tifón, «Dora», amenaza la isla filipina de Luzón

20 muertos y 160 heridos por el huracán «Hilda» en Luisiana (Estados Unidos), donde ha habido que evacuar a 100.000 personas

Manila, 4.—Un nuevo tifón, que ha recibido el nombre de «Dora», se dirige hacia la isla de Luzón, la más populosa del archipiélago filipino, con vientos que alcanzan una velocidad de más de 120 kilómetros por hora.

El tifón ha sido localizado por aviones de reconocimiento meteorológico a unos 500 kilómetros al noroeste de Manila.

Los meteorólogos predicen que el tifón en raía un grave peligro para la isla de Luzón, en la que se encuentra Manila.

Si el huracán sigue moviéndose a esta velocidad, pasará por el centro de la isla mañana por la mañana y a una distancia de unos 120 kilómetros de Manila, que cuenta con una población de dos millones y medio de habitantes.—Efe

### CIEN MIL PERSONAS EVACUADAS EN LUISIANA

Nueva Orleans (Luisiana, Estados Unidos), 4.—El huracán «Hilda», ha barrido la costa del estado de Luisiana con vientos de 200 kilómetros por hora, dejando un rastro de destrucción y muerte y a su paso.

Veinte personas resultaron muertas y otras 160 heridas ayer al paso del tornado por la localidad de Larose, de 5.000 habitantes.

También se informa que seis hombres se encontraban en el Ayuntamiento de la cercana población de Abbeville en el momento en que una gigantesca ola destruyó el edificio. Equipos de salvamento tratan de encontrar los cadáveres.

Otras ciudades afectadas por el terrible huracán son Galliano, Golden Meadow y Chalmette. Más de cien mil personas han sido evacuadas de la zona costera de Luisiana, siendo trasladadas a lugares más elevados.

A primera hora de hoy el huracán «Hilda» se dirigía hacia el valle del Mississippi.—Efe.

## Las votaciones sobre ecumenismo comienzan hoy en el Concilio Vaticano

Afectan al tema de la unidad de los cristianos y durarán hasta el próximo jueves

El documento fue ya discutido ampliamente por los 2.200 padres conciliares

Ahora se votan las revisiones propuestas

Ciudad del Vaticano, 4.—La congregación del Concilio Ecuménico Vaticano II iniciará mañana una serie de votaciones sobre la que el finado Papa Juan XXIII consideraba como la tarea más importante de esta reunión conciliar: la unidad de los cristianos.

El documento sobre el «ecumenismo» ha sido ya discutido plenamente por los 2.200 cardenales, arzobispos, obispos y otros prelados durante las primeras sesiones del Concilio. Ahora se trata de someter a votación las diversas revisiones propuestas.

Las votaciones comenzarán mañana lunes y durarán hasta el próximo jueves.—Efe.

### PABLO VI, INVITADO AL CONGRESO DE BOMBAY

Roma, 4.—El cardenal arzobispo de Bombay, monseñor Valerian Gracias, se ha visto precisado a acortar su participación en los trabajos del Concilio Ecuménico y ha tenido que regresar a la India para tratar de los preparativos del Congreso Eucarístico Internacional, que se celebrará en Bombay del 28 de noviembre al 6 de diciembre próximos.

Monseñor Gracias dijo que el Sumo Pontífice ha sido oficialmente invitado por el Gobierno de la India para asistir a dicho Congreso.—Efe.

Empleados de comercio, banca, oficinas, trabajadores, etc., para vosotros está especialmente pensado el Bachillerato Nocturno.

## Erhard propone la creación de una fuerza nuclear multilateral antes de fin de año

Bonn, 4.—El canciller de la Alemania federal, Ludwig Erhard, ha propuesto que se lleve a cabo, antes de finales de este año, el tratado de creación de una fuerza nuclear multilateral.

«El presidente Johnson y yo nos pusimos de acuerdo en Washington, en el pasado mes de junio, en orden a establecer este tratado antes de finalizar el presente año», manifestó Erhard en el curso de una entrevista al periódico de Colonia «Rundschau am Sonntag».

«Nada ha hecho cambiar la situación desde entonces —señaló Erhard—, y de nuestro punto de vista, y considerando la importancia de la defensa occidental, no sé en qué medida una participación germánica en la fuerza multilateral pudiera afectar a las relaciones franco-germanas.»

Como se sabe, Francia no piensa tomar parte en dicha fuerza, y las críticas alemanas a la participación del país en dicha fuerza han hecho pensar que tal participación por parte de Alemania podría deteriorar las relaciones franco-germanas.

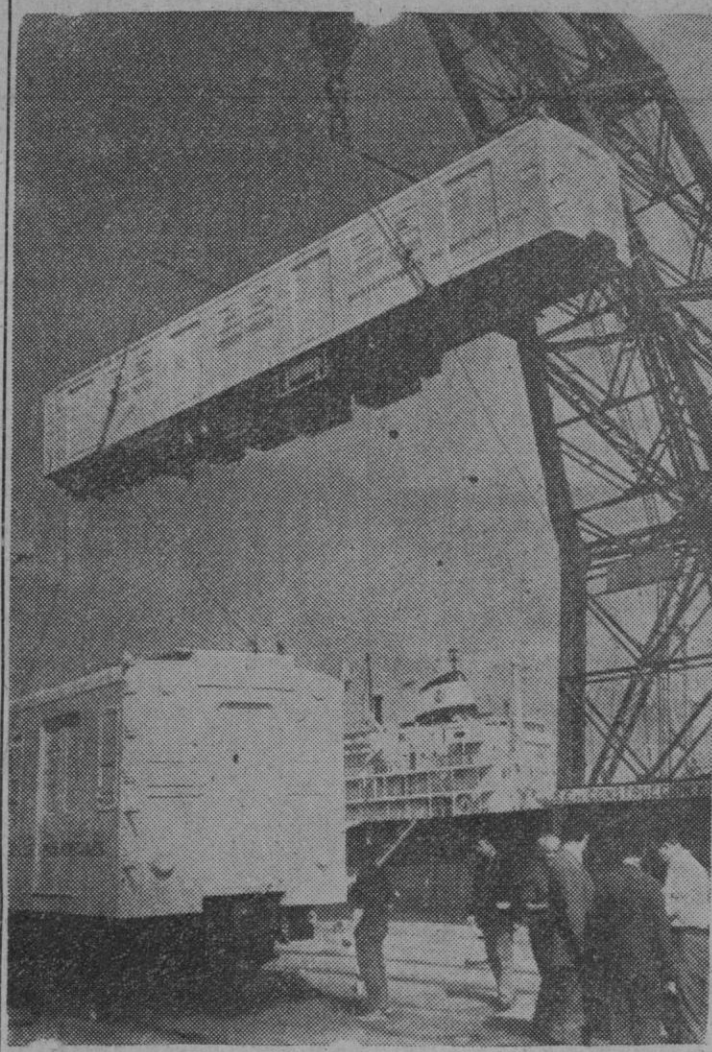
## Ha muerto don Alfredo Queipo de Llano

Fue gobernador de Málaga en dos ocasiones

Málaga, 4.—Ha fallecido ayer en esta ciudad don Alfredo Queipo de Llano. Fue gobernador civil de esta provincia en dos ocasiones. Residió en Málaga desde hace muchos años. A acto del sepelio han asistido las primeras autoridades y numerosos amigos.

### Invierno en Finlandia

Helsinki, 4.—Ya ha llegado el invierno en el norte de Finlandia, y la localidad de Utsjoki, en Laponia, la ciudad situada más al norte del país, ha aparecido cubierta de nieve.



En el muelle de Bilbao los cuatro primeros vagones de "Metro" de los ochenta encargados por Buenos Aires, son embarcados a bordo del mercante argentino "Artillero", con destino a la capital bonaerense.—(Foto Fiel)

## Makarios levanta todas las restricciones a la comunidad turco-chipriota

Nicosia, 4.—El Gobierno chipriota ha decidido levantar todas las restricciones de tipo económico que pesaban sobre la comunidad turco-chipriota a de la isla, según informan fuentes autorizadas de esta capital.

Según se dice, el principal objetivo del Gobierno, al adoptar esta medida, es el de persuadir a los turco-chipriotas para que dejen libre la estratégica carretera que une Nicosia con Kirenia.

Las restricciones que pesaban sobre los turco-chipriotas se referían al suministro de petróleo y de algunos materiales de construcción.

## Los 80 muertos de la catástrofe de Sierra Nevada, trasladados a Trévelez

Trévelez, 4.—Después de diez horas de intenso trabajo fueron recuperados los restos de los 80 muertos en la catástrofe aérea de Sierra Nevada. Los cadáveres han sido trasladados a Trévelez, donde se encuentran sobre el suelo de la iglesia parroquial.

La labor de identificación ha de ser extremadamente difícil, pues los cuerpos aparecen destrozados en restos calcinados, enrojecidos y negros. A ese pueblo ha llegado M. Patin, el estado de las víctimas, serán trasladados a Francia o Mauritania, según los casos.

Traslado de los restos a Francia  
Granada, 4.—Mañana por la mañana serán trasladados al aeropuerto de Armilla los restos mortales de las víctimas del avión francés que se estrelló en Sierra Nevada.

Por su gran eficacia y difusión  
EL ANUNCIO EN

# EL ADELANTADO

ES SIEMPRE  
EL MAS  
ECONOMICO